

AIRCRAFT
MOVEMENT
STATISTICS

Aviation Statistics Centre
Statistics Canada

STATISTIQUES
RELATIVES
AUX MOUVEMENTS
D'AÉRONEFS

Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada

51FOOD1

Monthly Report
June 1999

Rapport mensuel
juin 1999



TRANSPORT CANADA
TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

June 1999 Juin



TABLE OF CONTENTS

	Page
HIGHLIGHTS	FAITS SAILLANTS
INTRODUCTION	i INTRODUCTION

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

Tables:	Tableaux:		
1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1	Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2	Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3	Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4	Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5	Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6	Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7	Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12	Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13	Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14	Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15	Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16	Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

INTRODUCTION	19	INTRODUCTION	19
Tables:	Tableaux:		
13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20	Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21	Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22	Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23	Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24	Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25	Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26	Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32	Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33	Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

TABLE DES MATIÈRES

	Page
FAITS SAILLANTS	SECTION I
i INTRODUCTION	i

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:	Tableaux:		
1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1	Total des mouvements d'appareils par classe de vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2	Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3	Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4	Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5	Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6	Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7	Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12	Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13	Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14	Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15	Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16	Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

Tables:	Tableaux:		
13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20	Total des mouvements d'appareils par classe de vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21	Total des mouvements d'appareils, civils et militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22	Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23	Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24	Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25	Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26	Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32	Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33	Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

TABLE OF CONTENTS - Continued

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36
 SECTION III	
 AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS	
INTRODUCTION	39
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	47
Glossary of Terms	49
AVAILABLE PUBLICATIONS	

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Lise Gervais, Norman Guindon, Lily Jan and Carole Daneau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

January 2000

TABLE DES MATIÈRES - suite

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36
 SECTION III	
 AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE	
INTRODUCTION	39
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	47
Lexique	50
PUBLICATIONS DISPONIBLES	

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Lise Gervais, Norman Guindon, Lily Jan et Carole Daneau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Janvier 2000

HIGHLIGHTS

June 1999

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In June 1999 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 479,973. This represents an increase of 14,981 movements or 3.2% when compared to the 464,992 movements in June of the previous year. Itinerant movements increased by 1.9% or 6,091 movements and the local class by 8,890 movements or 6.0%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 36,328 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 13,546 movements.

FAITS SAILLANTS

Juin 1999

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissements aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 479,973 en juin 1999. Cela représente une augmentation de 14,981 mouvements ou 3.2% comparativement aux 464,992 mouvements rapportés en juin 1998. La classe itinérante a augmenté de 1.9% ou 6,091 mouvements et la classe locale de 8,890 mouvements ou 6.0%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 36,328 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 13,546 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports
with the Same Period a Year Ago****TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'avions aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA
avec ceux de la même période l'année précédente**

	June 1999 Juin	June 1998 Juin	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1999	1998	% Change Variation En %	
Number of Airports in Survey	43	44		43	44		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	479,973	464,992	3.2	2,618,201	2,562,100	2.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	221,245	220,386	0.4	1,253,894	1,231,639	1.8	Transporteurs aériens
Other Commercial	31,529	36,897	-14.5	195,198	206,312	-5.4	Autres vols commerciaux
Private	60,295	47,755	26.3	234,710	210,362	11.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,294	6,188	-14.4	30,242	32,113	-5.8	- civils
- Military	4,077	5,123	-20.4	21,349	25,031	-14.7	- militaires
Total	322,440	316,349	1.9	1,735,393	1,705,457	1.8	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	154,518	145,501	6.2	868,732	842,320	3.1	Civils
Military	3,015	3,142	-4.0	14,076	14,323	-1.7	Militaires
Total	157,533	148,643	6.0	882,808	856,643	3.1	Total

SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA FLIGHT SERVICE STATIONS

- In June 1999, total air traffic activity at the 60 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 129,684 movements. This represents a increase of 2,001 movements when compared to the 127,683 movements reported by the 60 FSS airports in June 1998. The itinerant category increased by 2,652 movements or 2.5% while the local category decreased by 651 movements or 2.8%.
- Fort McMurray was the most active station overall and itinerant classes of operation with 5,251 and 4,841 movements respectively. Red Deer Industrial led the local class with 1,686 movements.

SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL DE NAV CANADA

- En juin 1999, le trafic aérien aux 60 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 129,684 mouvements. Ceci représente une augmentation de 2,001 mouvements comparativement aux 127,683 mouvements rapportés par les 60 stations en juin 1998. La classe itinérante a augmenté de 2,652 mouvements ou 2.5% tandis que la classe locale a diminué de 651 mouvements ou 2.8%.
- La station de Fort McMurray a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 5,251 et 4,841 mouvements respectivement. Red Deer Industriel dominait la classe des vols locaux avec 1,686 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations
with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de
NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	June 1999 Juin	June 1998 Juin	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 1999	1998	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	60	60		60	60		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	129,684	127,683	1.6	628,011	649,137	-3.3	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	69,636	69,503	0.2	339,347	351,394	-3.4	Transporteurs aériens
Other Commercial	9,231	10,692	-13.7	44,596	51,600	-13.6	Autres vols commerciaux
Private	23,915	19,440	23.0	85,993	78,925	9.0	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,559	3,516	1.2	15,073	16,924	-10.9	- civils
- Military	757	1,295	-41.5	3,993	6,856	-41.8	- militaires
Total	107,098	104,446	2.5	489,002	505,699	-3.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	22,468	23,033	-2.5	136,852	140,935	-2.9	Civils
Military	118	204	-42.2	2,157	2,503	-13.8	Militaires
Total	22,586	23,237	-2.8	139,009	143,438	-3.1	Total

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Kathie Davidson (613) 951-0141, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec Kathie Davidson (613) 951-0141, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Kathie Davidson, Aviation Statistics Centre, 613-951-0141.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéropôts avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec Kathie Davidson, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0141.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

Pelly Bay/Dewline Site has been renamed Pelly Bay/Town Site.

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

Local Movements reported for Edmonton Intl in February and March 1999 were overstated. The actual number of local movements are 411 for February and 442 for March.

Fort Franklin Airport has been renamed Deliné.

Broughton Island has been renamed Qikiqtarjuaq.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport Pelly Bay/Dewline Site a été changé à Pelly Bay/Town Site.

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

Les mouvements locaux pour l'aéroport d'Edmonton Intl sont exorbitants pour les mois de février et mars 1999. Le nombre de mouvements locaux pour février est 411 et 442 pour mars.

L'aéroport de Fort Franklin a été changé à Deliné.

L'aéroport de Broughton Island a été changé à Qikiqtarjuaq.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

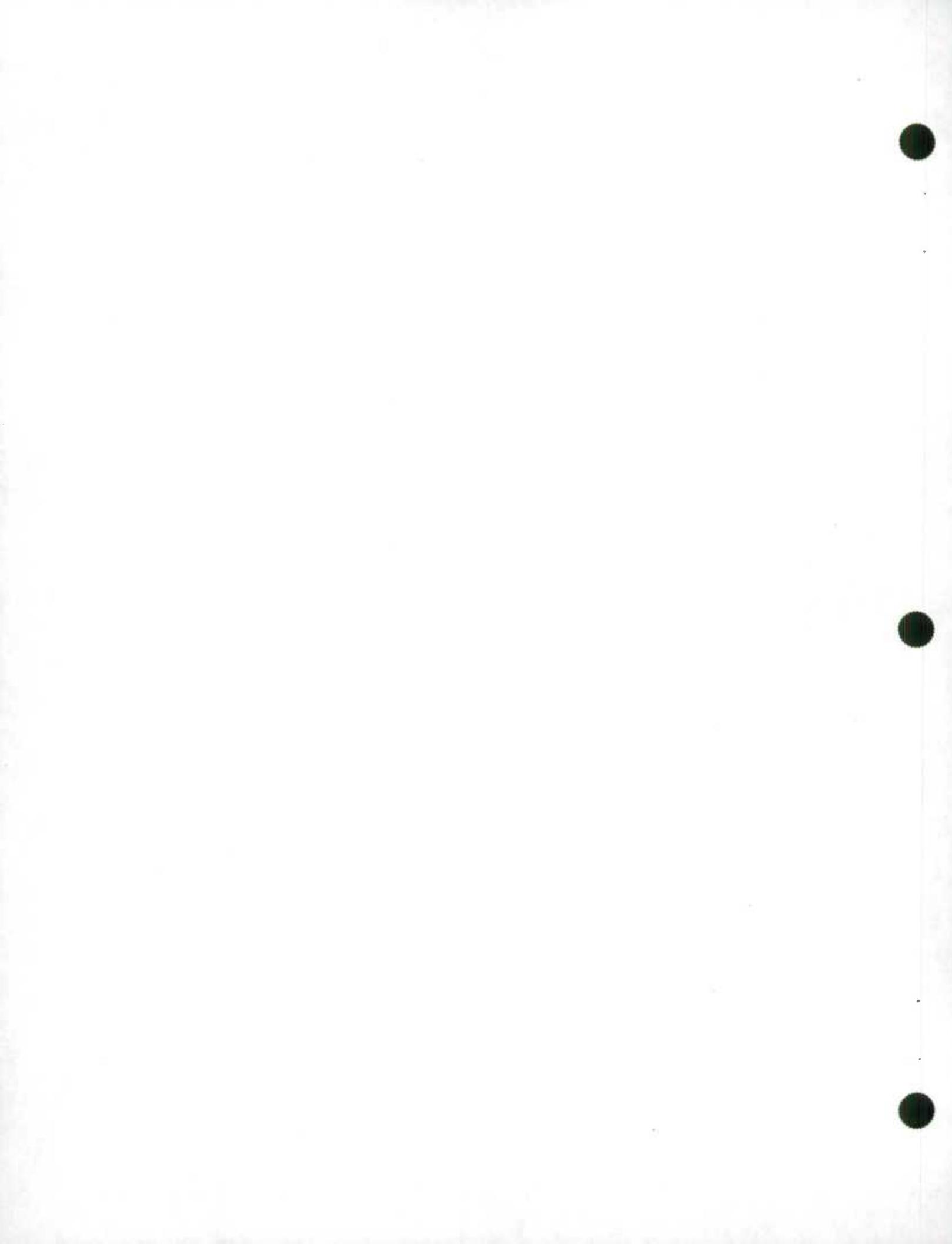


Table I
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	16	12,166	22	4,858	8	7,308
Boundary Bay	5	19,345	17	5,799	1	13,546
Calgary Intl	3	23,314	3	22,558	36	756
Calgary/Springbank	12	13,149	26	4,335	2	8,814
Chicoutimi/St-Honoré	40	4,090	41	2,242	30	1,848
Edmonton City Centre	23	8,559	13	7,663	35	896
Edmonton Intl	21	8,973	10	8,612	39	361
Edmonton/Villeneuve	24	7,773	43	1,937	11	5,836
Gander Intl	33	6,327	28	4,015	27	2,312
Halifax Intl	17	11,591	9	9,224	26	2,367
Hamilton	19	9,999	20	5,175	13	4,824
Kelowna	25	7,752	25	4,620	20	3,132
Langley	28	7,426	40	2,466	12	4,960
London	13	12,984	15	6,547	9	6,437
Moncton	22	8,959	18	5,789	19	3,170
Montréal/Dorval Intl	4	19,884	4	19,884	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	4,163	33	3,533	37	630
Montréal/St-Hubert	9	16,214	12	8,245	5	7,969
Oshawa	29	7,394	29	3,788	17	3,606
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	16,829	6	12,648	15	4,181
Pitt Meadows	30	6,929	39	2,935	16	3,994
Prince George	35	5,931	31	3,725	29	2,206
Québec/Jean Lesage Intl	14	12,904	8	9,358	18	3,546
Regina	31	6,586	27	4,305	28	2,281
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	9,000	16	6,172	22	2,828
Sault Ste Marie	27	7,639	38	2,965	14	4,674
Sept-Îles	42	3,615	36	3,069	38	546
St John's	32	6,344	24	4,624	32	1,720
St-Jean	43	3,280	42	1,974	33	1,306
Sudbury	37	5,558	30	3,772	31	1,786
Thunder Bay	26	7,718	23	4,687	21	3,031
Toronto City Centre	11	14,135	14	6,663	7	7,472
Toronto/Buttonville	6	17,021	11	8,581	3	8,440
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,328	1	36,328	-	-
Vancouver Harbour	38	5,329	19	5,191	40	138
Vancouver Intl	2	33,251	2	33,251	-	-
Victoria Intl	8	16,260	7	9,920	10	6,340
Waterloo Regional	15	12,868	21	5,142	6	7,726
Whitehorse	41	3,895	37	2,979	34	916
Windsor	34	5,995	32	3,563	24	2,432
Winnipeg Intl	10	15,338	5	12,878	23	2,460
Winnipeg/St Andrews	18	11,484	35	3,138	4	8,346
Yellowknife	36	5,674	34	3,282	25	2,392
Total (43)		479,973		322,440		157,533

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	12,147	3,159	1,680	7,308	19	19	-
Boundary Bay	19,338	3,571	2,221	13,546	7	7	-
Calgary Intl	23,226	19,298	3,172	756	88	88	-
Calgary/Springbank	13,145	2,898	1,433	8,814	4	4	-
Chicoutimi/St-Honoré	4,066	696	1,532	1,838	24	14	10
Edmonton City Centre	8,429	4,667	2,876	886	130	120	10
Edmonton Intl	8,880	7,985	543	352	93	84	9
Edmonton/Villeneuve	7,773	1,082	855	5,836	-	-	-
Gander Intl	5,768	2,756	1,004	2,008	559	255	304
Halifax Intl	11,386	8,266	819	2,301	205	139	66
Hamilton	9,420	3,845	1,083	4,492	579	247	332
Kelowna	7,741	3,723	886	3,132	11	11	-
Langley	7,420	1,107	1,353	4,960	6	6	-
London	12,658	3,962	2,517	6,179	326	68	258
Moncton	8,901	5,011	720	3,170	58	58	-
Montréal/Dorval Intl	19,782	17,261	2,521	-	102	102	-
Montréal/Mirabel Intl	4,068	2,684	756	628	95	93	2
Montréal/Saint-Hubert	15,906	5,502	2,489	7,915	308	254	54
Oshawa	7,390	2,600	1,188	3,602	4	-	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16,564	9,397	3,004	4,163	265	247	18
Pitt Meadows	6,927	1,431	1,504	3,992	2	-	2
Prince George	5,927	2,569	1,152	2,206	4	4	-
Québec/Jean Lesage Intl	12,814	5,825	3,451	3,538	90	82	8
Regina	6,344	3,144	1,011	2,189	242	150	92
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,668	4,730	1,224	2,714	332	218	114
Sault Ste Marie	7,601	1,668	1,289	4,644	38	8	30
Sept-Îles	3,605	2,570	489	546	10	10	-
St John's	6,167	3,889	574	1,704	177	161	16
St-Jean	3,258	1,299	653	1,306	22	22	-
Sudbury	5,535	2,852	899	1,784	23	21	2
Thunder Bay	7,614	3,978	661	2,975	104	48	56
Toronto City Centre	14,115	3,122	3,523	7,470	20	18	2
Toronto/Buttonville	17,021	5,824	2,757	8,440	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	36,294	34,595	1,699	-	34	34	-
Vancouver Harbour	5,328	5,064	126	138	1	1	-
Vancouver Intl	33,226	30,575	2,651	-	25	25	-
Victoria Intl	15,739	7,370	2,325	6,044	521	225	296
Waterloo Regional	12,814	3,238	1,870	7,706	54	34	20
Whitchorse	3,827	1,726	1,201	900	68	52	16
Windsor	5,949	2,362	1,159	2,428	46	42	4
Winnipeg Intl	13,126	10,196	1,618	1,312	2,212	1,064	1,148
Winnipeg/St Andrews	11,446	2,383	727	8,336	38	28	10
Yellowknife	5,528	2,894	374	2,260	146	14	132
Total (43)	472,881	252,774	65,589	154,518	7,092	4,077	3,015

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Abbotsford	4,858	286	1,814	1,059	1,486	194	19
Boundary Bay	5,799	52	1,727	1,792	2,183	38	7
Calgary Intl	22,558	15,142	2,239	1,917	3,014	158	88
Calgary/Springbank	4,335	14	758	2,126	1,401	32	4
Chicoutimi/St-Honoré	2,242	14	656	26	1,526	6	14
Edmonton City Centre	7,663	1,214	1,908	1,545	2,419	457	120
Edmonton Intl	8,612	7,263	62	660	416	127	84
Edmonton/Villeneuve	1,937	27	303	752	839	16	-
Gander Intl	4,015	900	1,440	416	845	159	255
Halifax Intl	9,224	6,915	917	434	754	65	139
Hamilton	5,175	1,283	1,995	567	960	123	247
Kelowna	4,620	2,368	1,085	270	807	79	11
Langley	2,466	1	326	780	1,345	8	6
London	6,547	1,973	1,622	367	2,460	57	68
Moncton	5,789	1,680	3,079	252	568	152	58
Montréal/Dorval Intl	19,884	15,117	1,423	721	2,297	224	102
Montréal/Mirabel Intl	3,533	1,738	492	454	723	33	93
Montréal/St-Hubert	8,245	323	1,131	4,048	2,374	115	254
Oshawa	3,788	199	1,558	843	1,182	6	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,648	7,255	744	1,398	2,567	437	247
Pitt Meadows	2,935	57	896	478	1,490	14	-
Prince George	3,725	1,695	669	205	1,097	55	4
Québec/Jean Lesage Intl	9,358	4,166	1,500	159	2,976	475	82
Regina	4,305	2,118	870	156	727	284	150
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,172	3,429	1,098	203	914	310	218
Sault Ste Marie	2,965	1,108	282	278	1,237	52	8
Sept-Iles	3,069	1,399	1,145	26	425	64	10
St John's	4,624	2,748	642	499	504	70	161
St-Jean	1,974	38	490	771	643	10	22
Sudbury	3,772	1,501	1,070	281	637	262	21
Thunder Bay	4,687	2,296	973	709	569	92	48
Toronto City Centre	6,663	963	1,926	233	3,510	13	18
Toronto/Buttonville	8,581	377	4,562	885	2,674	83	-
Toronto/LB Pearson Intl	36,328	33,508	323	764	1,636	63	34
Vancouver Harbour	5,191	4,079	693	292	122	4	1
Vancouver Intl	33,251	26,232	3,372	971	2,366	285	25
Victoria Intl	9,920	3,817	1,578	1,975	2,221	104	225
Waterloo Regional	5,142	91	2,570	577	1,853	17	34
Whitehorse	2,979	650	866	210	1,117	84	52
Windsor	3,563	1,278	982	102	1,147	12	42
Winnipeg Intl	12,878	7,493	2,437	266	1,291	327	1,064
Winnipeg/St Andrews	3,138	51	1,574	758	709	18	28
Yellowknife	3,282	2,016	574	304	264	110	14
Total (43)	322,440	164,874	56,371	31,529	60,295	5,294	4,077

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,858	1,204	24.7	3,654	75.2	2,785
Boundary Bay	5,799	216	3.7	5,583	96.2	904
Calgary Intl	22,558	18,482	81.9	4,076	18.0	234
Calgary/Springbank	4,335	57	1.3	4,278	98.6	3,879
Chicoutimi/St-Honoré	2,242	178	7.9	2,064	92.0	449
Edmonton City Centre	7,663	3,270	42.6	4,393	57.3	3,554
Edmonton Intl	8,612	8,101	94.0	511	5.9	1,968
Edmonton/Villeneuve	1,937	5	0.2	1,932	99.7	280
Gander Intl	4,015	2,302	57.3	1,713	42.6	959
Halifax Intl	9,224	8,175	88.6	1,049	11.3	395
Hamilton	5,175	2,248	43.4	2,927	56.5	1,482
Kelowna	4,620	2,867	62.0	1,753	37.9	1,701
Langley	2,466	11	0.4	2,455	99.5	677
London	6,547	2,639	40.3	3,908	59.6	748
Moncton	5,789	2,792	48.2	2,997	51.7	2,488
Montréal/Dorval intl	19,884	17,959	90.3	1,925	9.6	6,244
Montréal/Mirabel intl	3,533	2,568	72.6	965	27.3	1,470
Montréal/St-Hubert	8,245	1,555	18.8	6,690	81.1	1,852
Oshawa	3,788	545	14.3	3,243	85.6	750
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,648	8,793	69.5	3,855	30.4	871
Pitt Meadows	2,935	27	0.9	2,908	99.0	2,130
Prince George	3,725	2,073	55.6	1,652	44.3	1,932
Québec/Jean Lesage Intl	9,358	5,314	56.7	4,044	43.2	1,088
Regina	4,305	2,767	64.2	1,538	35.7	575
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,172	3,837	62.1	2,335	37.8	354
Sault Ste Marie	2,965	1,490	50.2	1,475	49.7	331
Sept-Îles	3,069	1,640	53.4	1,429	46.5	610
St John's	4,624	2,961	64.0	1,663	35.9	310
St-Jean	1,974	305	15.4	1,669	84.5	462
Sudbury	3,772	1,886	50.0	1,886	50.0	749
Thunder Bay	4,687	3,227	68.8	1,460	31.1	904
Toronto City Centre	6,663	1,714	25.7	4,949	74.2	1,794
Toronto/Buttonville	8,581	988	11.5	7,593	88.4	1,545
Toronto/LB Pearson Intl	36,328	35,905	98.8	423	1.1	175
Vancouver Harbour	5,191	166	3.1	5,025	96.8	2,968
Vancouver Intl	33,251	24,761	74.4	8,490	25.5	3,595
Victoria Intl	9,920	3,755	37.8	6,165	62.1	8,796
Waterloo Regional	5,142	806	15.6	4,336	84.3	1,012
Whitehorse	2,979	569	19.1	2,410	80.8	4,800
Windsor	3,563	1,705	47.8	1,858	52.1	197
Winnipeg Intl	12,878	10,305	80.0	2,573	19.9	1,368
Winnipeg/St Andrews	3,138	73	2.3	3,065	97.6	649
Yellowknife	3,282	1,384	42.1	1,898	57.8	4,117
Total (43)	322,440	191,625	59.4	130,815	40.6	74,241

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,858	239	241	4,134	243	1
Boundary Bay	5,799	3	22	5,426	348	-
Calgary Intl	22,558	11,068	6,809	4,223	456	2
Calgary/Springbank	4,335	3	22	4,097	211	2
Chicoutimi/St-Honoré	2,242	10	8	2,039	185	-
Edmonton City Centre	7,663	771	2,034	4,198	660	-
Edmonton Intl	8,612	4,593	3,150	786	83	-
Edmonton/Villeneuve	1,937	-	2	1,633	148	154
Gander Intl	4,015	1,052	1,117	1,443	401	2
Halifax Intl	9,224	3,294	4,520	1,007	403	-
Hamilton	5,175	1,419	934	2,672	141	9
Kelowna	4,620	839	2,023	1,633	125	-
Langley	2,466	4	11	1,923	502	26
London	6,547	392	2,161	3,814	179	1
Moncton	5,789	751	1,720	3,254	64	-
Montréal/Dorval Intl	19,884	10,075	7,237	1,982	588	2
Montréal/Mirabel Intl	3,533	2,001	376	1,049	107	-
Montréal/St-Hubert	8,245	165	444	6,866	770	-
Oshawa	3,788	24	313	3,364	87	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,648	5,345	3,334	3,687	282	-
Pitt Meadows	2,935	15	16	2,597	307	-
Prince George	3,725	846	1,231	1,063	582	3
Québec/Jean Lesage Intl	9,358	866	3,756	4,286	449	1
Regina	4,305	1,035	1,613	1,596	59	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	6,172	1,308	2,421	2,350	93	-
Sault Ste Marie	2,965	96	1,349	1,483	37	-
Sept-Îles	3,069	122	1,615	652	680	-
St John's	4,624	1,085	1,616	1,593	330	-
St-Jean	1,974	-	50	1,604	56	264
Sudbury	3,772	70	1,906	932	864	-
Thunder Bay	4,687	768	2,434	1,167	318	-
Toronto City Centre	6,663	-	1,506	4,782	375	-
Toronto/Buttonville	8,581	148	673	7,054	706	-
Toronto/LB Pearson Intl	36,328	27,231	8,622	393	82	-
Vancouver Harbour	5,191	3	1,395	2,088	1,705	-
Vancouver Intl	33,251	13,084	13,324	5,088	1,751	4
Victoria Intl	9,920	439	3,431	5,492	558	-
Waterloo Regional	5,142	169	268	4,596	108	1
Whitehorse	2,979	211	497	1,907	364	-
Windsor	3,563	112	1,516	1,737	90	108
Winnipeg Intl	12,878	4,762	5,437	2,403	274	2
Winnipeg/St Andrews	3,138	2	290	2,741	104	1
Yellowknife	3,282	572	1,599	666	445	-
Total (43)	322,440	94,992	93,043	117,500	16,320	585

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 & over et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	3,793	497	221	32	49	43	222	1	-	-
Boundary Bay	5,447	286	44	5	9	8	-	-	-	-
Calgary Intl	3,260	1,631	1,441	2,844	1,483	3,734	4,770	2,048	447	900
Calgary/Springbank	4,093	217	14	10	-	-	-	-	1	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,828	274	12	-	118	10	-	-	-	-
Edmonton City Centre	3,887	1,024	1,480	1,110	124	23	2	11	2	-
Edmonton Intl	486	416	258	294	1,267	2,201	2,956	545	17	172
Edmonton/Villeneuve	1,889	24	4	20	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,481	146	144	241	666	860	79	122	89	187
Halifax Intl	641	421	375	989	2,843	1,231	1,978	335	181	230
Hamilton	2,231	849	231	550	311	112	121	433	317	20
Kelowna	1,541	218	378	452	731	784	501	-	15	-
Langley	2,348	83	8	7	14	-	6	-	-	-
London	3,711	445	257	315	908	734	24	31	120	2
Moncton	2,966	309	293	700	641	254	371	239	14	2
Montréal/Dorval Intl	1,787	829	1,096	1,890	3,179	5,185	2,681	1,671	268	1,298
Montréal/Mirabel Intl	695	496	150	177	95	287	172	273	594	594
Montréal/St-Hubert	6,768	658	500	111	132	24	7	14	-	-
Oshawa	3,011	337	117	185	134	4	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,544	362	593	744	2,079	2,367	1,618	912	187	242
Pitt Meadows	2,783	121	14	13	-	4	-	-	-	-
Prince George	1,317	282	481	701	377	432	135	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	3,508	1,164	685	797	1,198	1,854	97	10	21	24
Regina	1,302	572	280	523	306	669	587	63	3	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,736	818	551	1,042	225	1,102	538	158	2	-
Sault Ste Marie	1,424	328	451	170	230	360	-	2	-	-
Sept-Îles	926	544	293	426	338	503	32	5	2	-
St John's	1,333	304	630	562	595	366	279	462	19	74
St-Jean	1,810	90	70	2	-	2	-	-	-	-
Sudbury	1,087	411	1,234	569	33	430	-	8	-	-
Thunder Bay	1,454	423	1,499	168	393	464	275	9	2	-
Toronto City Centre	4,622	374	517	198	934	18	-	-	-	-
Toronto/Buttonville	7,242	752	306	196	47	35	-	3	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	212	340	531	2,534	5,023	8,048	8,111	5,546	1,543	4,440
Vancouver Harbour	610	2,170	2,403	-	5	-	-	3	-	-
Vancouver Intl	2,901	3,720	2,163	4,139	5,902	4,441	5,145	1,543	967	2,330
Victoria Intl	4,407	1,629	397	157	1,956	1,068	284	20	-	2
Waterloo Regional	4,347	377	172	166	63	10	2	4	1	-
Whitehorse	1,791	247	376	35	173	148	164	35	-	10
Windsor	1,717	313	150	693	214	470	6	-	-	-
Winnipeg Intl	1,711	1,509	2,556	997	1,379	1,152	2,091	1,253	193	37
Winnipeg/St Andrews	2,309	741	64	8	4	12	-	-	-	-
Yellowknife	841	598	434	165	119	542	518	65	-	-
Total (43)	106,797	27,349	23,873	24,937	34,297	39,901	33,772	15,824	5,036	10,564

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,729	284	1,802	1,050	1,383	194	16
Transborder - Transfrontaliers	123	2	11	8	99	-	3
Other Intl - Internat., Autres	6	-	1	1	4	-	-
Total	4,858	286	1,814	1,059	1,486	194	19
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	5,632	52	1,679	1,756	2,101	38	6
Transborder - Transfrontaliers	167	-	48	36	82	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,799	52	1,727	1,792	2,183	38	7
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	19,651	12,848	2,048	1,846	2,678	154	77
Transborder - Transfrontaliers	2,547	1,940	191	71	335	4	6
Other Intl - Internat., Autres	360	354	-	-	1	-	5
Total	22,558	15,142	2,239	1,917	3,014	158	88
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	4,303	14	758	2,120	1,375	32	4
Transborder - Transfrontaliers	32	-	-	6	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,335	14	758	2,126	1,401	32	4
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,240	14	655	26	1,525	6	14
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,242	14	656	26	1,526	6	14
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,613	1,213	1,906	1,541	2,381	453	119
Transborder - Transfrontaliers	49	1	2	4	37	4	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	7,663	1,214	1,908	1,545	2,419	457	120
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	8,015	6,713	61	650	384	126	81
Transborder - Transfrontaliers	549	512	-	5	29	1	2
Other Intl - Internat., Autres	48	38	1	5	3	-	1
Total	8,612	7,263	62	660	416	127	84
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,652	26	296	583	731	16	-
Transborder - Transfrontaliers	285	1	7	169	108	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,937	27	303	752	839	16	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,953	784	1,439	103	298	159	170
Transborder - Transfrontaliers	493	46	-	148	271	-	28
Other Intl - Internat., Autres	569	70	1	165	276	-	57
Total	4,015	900	1,440	416	845	159	255
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	8,152	6,007	915	417	623	63	127
Transborder - Transfrontaliers	910	758	2	13	129	2	6
Other Intl - Internat., Autres	162	150	-	4	2	-	6
Total	9,224	6,915	917	434	754	65	139

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	4,221	793	1,916	444	754	117	197
Transborder - Transfrontaliers	947	488	79	122	202	6	50
Other Intl - Internat., Autres	7	2	-	1	4	-	-
Total	5,175	1,283	1,995	567	960	123	247
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	4,275	2,090	1,078	263	754	79	11
Transborder - Transfrontaliers	345	278	7	7	53	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,620	2,368	1,085	270	807	79	11
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,458	1	326	780	1,337	8	6
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,466	1	326	780	1,345	8	6
London							
Domestic - Intérieurs	5,641	1,481	1,587	274	2,212	55	32
Transborder - Transfrontaliers	904	490	35	93	248	2	36
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	6,547	1,973	1,622	367	2,460	57	68
Moncton							
Domestic - Intérieurs	5,744	1,673	3,069	250	542	152	58
Transborder - Transfrontaliers	36	-	8	2	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	7	2	-	-	-	-
Total	5,789	1,680	3,079	252	568	152	58
Montréal/Dorval intl							
Domestic - Intérieurs	13,630	9,886	1,320	655	1,461	223	85
Transborder - Transfrontaliers	5,478	4,509	101	57	806	1	4
Other Intl - Internat., Autres	776	722	2	9	30	-	13
Total	19,884	15,117	1,423	721	2,297	224	102
Montréal/Mirabel intl							
Domestic - Intérieurs	2,704	986	492	407	695	33	91
Transborder - Transfrontaliers	338	263	-	47	27	-	1
Other Intl - Internat., Autres	491	489	-	-	1	-	1
Total	3,533	1,738	492	454	723	33	93
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	8,034	302	1,128	4,030	2,208	113	253
Transborder - Transfrontaliers	211	21	3	18	166	2	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,245	323	1,131	4,048	2,374	115	254
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,355	105	1,447	809	988	6	-
Transborder - Transfrontaliers	433	94	111	34	194	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,788	199	1,558	843	1,182	6	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	10,107	5,336	615	1,152	2,381	411	212
Transborder - Transfrontaliers	2,423	1,814	126	245	185	26	27
Other Intl - Internat., Autres	118	105	3	1	1	-	8
Total	12,648	7,255	744	1,398	2,567	437	247

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	2,917	57	895	478	1,473	14	-
Transborder - Transfrontaliers	18	-	1	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,935	57	896	478	1,490	14	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	3,686	1,695	669	205	1,059	54	4
Transborder - Transfrontaliers	38	-	-	-	37	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,725	1,695	669	205	1,097	55	4
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	8,857	3,831	1,492	145	2,839	474	76
Transborder - Transfrontaliers	477	317	8	14	135	1	2
Other Intl - Internat., Autres	24	18	-	-	2	-	4
Total	9,358	4,166	1,500	159	2,976	475	82
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,076	1,992	863	154	646	275	146
Transborder - Transfrontaliers	228	126	7	2	80	9	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,305	2,118	870	156	727	284	150
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,969	3,300	1,095	203	844	309	218
Transborder - Transfrontaliers	202	128	3	-	70	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	6,172	3,429	1,098	203	914	310	218
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,897	1,106	279	276	1,176	52	8
Transborder - Transfrontaliers	68	2	3	2	61	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,965	1,108	282	278	1,237	52	8
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	3,002	1,392	1,145	22	369	64	10
Transborder - Transfrontaliers	62	5	-	4	53	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	2	-	-	3	-	-
Total	3,069	1,399	1,145	26	425	64	10
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,346	2,687	642	454	424	70	69
Transborder - Transfrontaliers	113	3	-	15	50	-	45
Other Intl - Internat., Autres	165	58	-	30	30	-	47
Total	4,624	2,748	642	499	504	70	161
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	1,970	38	490	771	639	10	22
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,974	38	490	771	643	10	22
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,753	1,501	1,070	280	619	262	21
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	-	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,772	1,501	1,070	281	637	262	21

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,438	2,160	966	701	471	92	48
Transborder - Transfrontaliers	248	136	7	8	97	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,687	2,296	973	709	569	92	48
Toronto City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,099	963	1,855	120	3,130	13	18
Transborder - Transfrontaliers	564	-	71	113	380	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,663	963	1,926	233	3,510	13	18
Toronto/Buttonville							
Domestic - Intérieurs	8,073	286	4,527	863	2,314	83	-
Transborder - Transfrontaliers	503	91	33	21	358	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	-	2	1	2	-	-
Total	8,581	377	4,562	885	2,674	83	-
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	18,456	17,284	253	346	499	60	14
Transborder - Transfrontaliers	15,357	13,748	69	409	1,111	3	17
Other Intl - Internat., Autres	2,515	2,476	1	9	26	-	3
Total	36,328	33,508	323	764	1,636	63	34
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,056	4,063	592	282	114	4	1
Transborder - Transfrontaliers	135	16	101	10	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,191	4,079	693	292	122	4	1
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	25,549	19,642	2,769	874	1,965	283	16
Transborder - Transfrontaliers	6,438	5,335	603	92	399	2	7
Other Intl - Internat., Autres	1,264	1,255	-	5	2	-	2
Total	33,251	26,232	3,372	971	2,366	285	25
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	8,911	3,403	1,521	1,908	1,769	102	208
Transborder - Transfrontaliers	1,009	414	57	67	452	2	17
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	9,920	3,817	1,578	1,975	2,221	104	225
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,697	42	2,490	518	1,596	17	34
Transborder - Transfrontaliers	444	49	80	58	257	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	5,142	91	2,570	577	1,853	17	34
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,600	580	860	194	844	84	38
Transborder - Transfrontaliers	374	65	6	16	273	-	14
Other Intl - Internat., Autres	5	5	-	-	-	-	-
Total	2,979	650	866	210	1,117	84	52
Windsor							
Domestic - Intérieurs	3,204	1,218	961	60	916	12	37
Transborder - Transfrontaliers	358	60	21	41	231	-	5
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	3,563	1,278	982	102	1,147	12	42

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	11,749	6,910	2,288	230	978	325	1,018
Transborder - Transfrontaliers	1,101	575	149	36	304	2	35
Other Intl - Internat., Autres	28	8	-	-	9	-	11
Total	12,878	7,493	2,437	266	1,291	327	1,064
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	3,129	51	1,573	758	701	18	28
Transborder - Transfrontaliers	9	-	1	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,138	51	1,574	758	709	18	28
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,278	2,016	573	304	261	110	14
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,282	2,016	574	304	264	110	14
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	271,821	126,825	54,405	29,302	52,457	5,225	3,607
Transborder - Transfrontaliers	44,053	32,287	1,953	1,994	7,438	69	312
Other Intl - Internat., Autres	6,566	5,762	13	233	400	-	158
Total	322,440	164,874	56,371	31,529	60,295	5,294	4,077

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	16	12,166	19	15:00	93	11	785
Boundary Bay	5	19,345	11	17:00	157	11	971
Calgary Intl	3	23,314	11	19:00	97	11	1,002
Calgary/Springbank	12	13,149	27	11:00	90	28	742
Chicoutimi/St-Honoré	40	4,090	7	16:00	74	4	385
Edmonton City Centre	23	8,559	1	16:00	52	2	421
Edmonton Intl	21	8,973	1	10:00	389	1	669
Edmonton/Villeneuve	24	7,773	13	10:00	95	3	491
Gander Intl	33	6,327	18	12:00	61	23	387
Halifax Intl	17	11,591	20	16:00	74	4	533
Hamilton	19	9,999	18	16:00	87	22	649
Kelowna	25	7,752	30	18:00	76	30	411
Langley	28	7,426	11	19:00	130	11	443
London	13	12,984	4	14:00	104	6	674
Moncton	22	8,959	8	22:00	68	11	525
Montréal/Dorval intl	4	19,884	11	20:00	76	11	940
Montréal/Mirabel intl	39	4,163	11	22:00	42	23	228
Montréal/St-Hubert	9	16,214	4	09:00	124	11	1,009
Oshawa	29	7,394	11	20:00	60	16	441
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	16,829	17	14:00	99	21	880
Pitt Meadows	30	6,929	5	14:00	76	11	513
Prince George	35	5,931	11	17:00	58	11	338
Québec/Jean Lesage Intl	14	12,904	4	11:00	108	4	753
Regina	31	6,586	11	20:00	63	11	353
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	9,000	21	09:00	62	22	434
Sault Ste Marie	27	7,639	18	09:00	80	17	603
Sept-Îles	42	3,615	23	11:00	79	23	216
St John's	32	6,344	10	10:00	46	9	432
St-Jean	43	3,280	23	09:00	61	21	375
Sudbury	37	5,558	10	18:00	57	10	384
Thunder Bay	26	7,718	1	10:00	90	8	408
Toronto City Centre	11	14,135	25	19:00	91	9	916
Toronto/Buttonville	6	17,021	10	10:00	106	9	979
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,328	11	20:00	162	11	1,525
Vancouver Harbour	38	5,329	6	17:00	42	11	293
Vancouver Intl	2	33,251	11	18:00	145	11	1,490
Victoria Intl	8	16,260	11	17:00	112	11	956
Waterloo Regional	15	12,868	16	09:00	90	16	682
Whitehorse	41	3,895	11	10:00	35	11	203
Windsor	34	5,995	20	11:00	65	9	312
Winnipeg Intl	10	15,338	5	14:00	107	11	717
Winnipeg/St Andrews	18	11,484	11	12:00	104	15	699
Yellowknife	36	5,674	11	20:00	57	11	349

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	22	4,858	11	11:00	32	11	335
Boundary Bay	17	5,799	11	17:00	51	11	361
Calgary Intl	3	22,558	11	19:00	97	11	982
Calgary/Springbank	26	4,335	5	10:00	32	13	240
Chicoutimi/St-Honoré	41	2,242	20	12:00	32	19	193
Edmonton City Centre	13	7,663	11	18:00	52	11	383
Edmonton Intl	10	8,612	11	19:00	47	11	416
Edmonton/Villeneuve	43	1,937	5	11:00	40	5	178
Gander Intl	28	4,015	28	12:00	21	23	203
Halifax Intl	9	9,224	11	21:00	45	11	367
Hamilton	20	5,175	19	10:00	50	18	259
Kelowna	25	4,620	11	17:00	29	11	214
Langley	40	2,466	11	19:00	42	11	175
London	15	6,547	19	11:00	43	9	317
Moncton	18	5,789	16	17:00	27	11	303
Montréal/Dorval Intl	4	19,884	11	20:00	76	11	940
Montréal/Mirabel Intl	33	3,533	24	13:00	26	30	176
Montréal/St-Hubert	12	8,245	4	11:00	57	11	511
Oshawa	29	3,788	23	20:00	26	4	214
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	12,648	11	20:00	56	11	587
Pitt Meadows	39	2,935	5	16:00	43	13	252
Prince George	31	3,725	11	19:00	25	11	188
Québec/Jean Lesage Intl	8	9,358	11	20:00	50	11	473
Regina	27	4,305	11	20:00	23	16	227
Saskatoon/JG Diefenbaker	16	6,172	11	19:00	28	17	288
Sault Ste Marie	38	2,965	15	09:00	21	18	166
Sept-Îles	36	3,069	9	15:00	17	23	150
St John's	24	4,624	9	15:00	23	9	268
St-Jean	42	1,974	21	11:00	40	21	259
Sudbury	30	3,772	12	10:00	40	9	198
Thunder Bay	23	4,687	25	16:00	28	3	228
Toronto City Centre	14	6,663	30	18:00	38	4	354
Toronto/Buttonville	11	8,581	26	10:00	46	30	482
Toronto/LB Pearson Intl	1	36,328	11	20:00	162	11	1,525
Vancouver Harbour	19	5,191	2	17:00	33	17	270
Vancouver Intl	2	33,251	11	18:00	145	11	1,490
Victoria Intl	7	9,920	11	18:00	63	11	560
Waterloo Regional	21	5,142	20	12:00	33	21	291
Whitehorse	37	2,979	24	10:00	25	25	143
Windsor	32	3,563	5	15:00	40	5	240
Winnipeg Intl	5	12,878	11	19:00	60	11	601
Winnipeg/St Andrews	35	3,138	12	09:00	23	12	166
Yellowknife	34	3,282	27	15:00	26	9	167

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	8	7,308	8	09:00	72	11	450
Boundary Bay	1	13,546	4	15:00	106	12	648
Calgary Intl	36	756	10	03:00	12	20	64
Calgary/Springbank	2	8,814	8	10:00	70	28	512
Chicoutimi/St-Honoré	30	1,848	15	09:00	58	4	214
Edmonton City Centre	35	896	1	16:00	26	2	78
Edmonton Intl	39	361	1	10:00	361	1	361
Edmonton/Villeneuve	11	5,836	13	10:00	72	3	416
Gander Intl	27	2,312	18	12:00	54	18	230
Halifax Intl	26	2,367	29	21:00	50	4	184
Hamilton	13	4,824	18	16:00	74	22	418
Kelowna	20	3,132	30	18:00	54	30	228
Langley	12	4,960	7	19:00	90	1	318
London	9	6,437	6	14:00	100	6	522
Moncton	19	3,170	8	22:00	62	8	296
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	630	11	22:00	22	19	73
Montréal/St-Hubert	5	7,969	22	11:00	82	22	512
Oshawa	17	3,606	16	14:00	46	16	260
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	4,181	17	14:00	60	21	330
Pitt Meadows	16	3,994	19	15:00	52	11	300
Prince George	29	2,206	11	13:00	44	12	192
Québec/Jean Lesage Intl	18	3,546	4	11:00	60	4	288
Regina	28	2,281	28	19:00	44	2	156
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	2,828	22	09:00	42	22	190
Sault Ste Marie	14	4,674	18	09:00	64	17	456
Sept-Îles	38	546	23	11:00	62	23	66
St John's	32	1,720	10	10:00	30	9	164
St-Jean	33	1,306	22	19:00	52	23	136
Sudbury	31	1,786	9	20:00	32	10	210
Thunder Bay	21	3,031	1	10:00	78	1	250
Toronto City Centre	7	7,472	25	19:00	68	9	574
Toronto/Buttonville	3	8,440	10	10:00	76	9	516
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	138	6	17:00	14	6	26
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	6,340	22	15:00	68	11	396
Waterloo Regional	6	7,726	16	09:00	79	15	447
Whitehorse	34	916	11	10:00	24	11	80
Windsor	24	2,432	20	11:00	52	9	172
Winnipeg Intl	23	2,460	5	14:00	60	6	168
Winnipeg/St Andrews	4	8,346	11	12:00	98	15	558
Yellowknife	25	2,392	11	20:00	52	11	210

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	8	7,308	8	09:00	72	11	450
Boundary Bay	1	13,546	4	15:00	106	12	648
Calgary Intl	36	756	10	03:00	12	20	64
Calgary/Springbank	2	8,814	8	10:00	70	28	512
Chicoutimi/St-Honoré	29	1,838	15	09:00	58	4	214
Edmonton City Centre	35	886	1	16:00	26	2	78
Edmonton Intl	39	352	1	10:00	352	1	352
Edmonton/Villeneuve	11	5,836	13	10:00	72	3	416
Gander Intl	28	2,008	18	12:00	54	18	218
Halifax Intl	24	2,301	20	16:00	44	4	184
Hamilton	14	4,492	22	13:00	60	22	374
Kelowna	20	3,132	30	18:00	54	30	228
Langley	12	4,960	7	19:00	90	1	318
London	9	6,179	6	14:00	100	6	522
Moncton	19	3,170	8	22:00	62	8	296
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	37	628	11	22:00	22	19	73
Montréal/St-Hubert	5	7,915	22	11:00	82	11	498
Oshawa	17	3,602	16	14:00	46	16	260
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	4,163	17	14:00	60	21	328
Pitt Meadows	16	3,992	19	15:00	52	11	300
Prince George	26	2,206	11	13:00	44	12	192
Québec/Jean Lesage Intl	18	3,538	4	11:00	60	4	288
Regina	27	2,189	28	19:00	44	11	154
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	2,714	22	09:00	42	22	186
Sault Ste Marie	13	4,644	18	09:00	64	17	456
Sept-Îles	38	546	23	11:00	62	23	66
St John's	31	1,704	10	10:00	30	9	164
St-Jean	33	1,306	22	19:00	52	23	136
Sudbury	30	1,784	9	20:00	32	10	210
Thunder Bay	21	2,975	1	10:00	78	1	250
Toronto City Centre	7	7,470	25	19:00	68	9	572
Toronto/Buttonville	3	8,440	10	10:00	76	9	516
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	40	138	6	17:00	14	6	26
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	6,044	22	15:00	64	11	380
Waterloo Regional	6	7,706	16	09:00	79	15	447
Whitehorse	34	900	11	10:00	24	11	80
Windsor	23	2,428	20	11:00	52	9	172
Winnipeg Intl	32	1,312	5	14:00	40	6	114
Winnipeg/St Andrews	4	8,336	11	12:00	98	15	558
Yellowknife	25	2,260	11	20:00	52	11	210

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

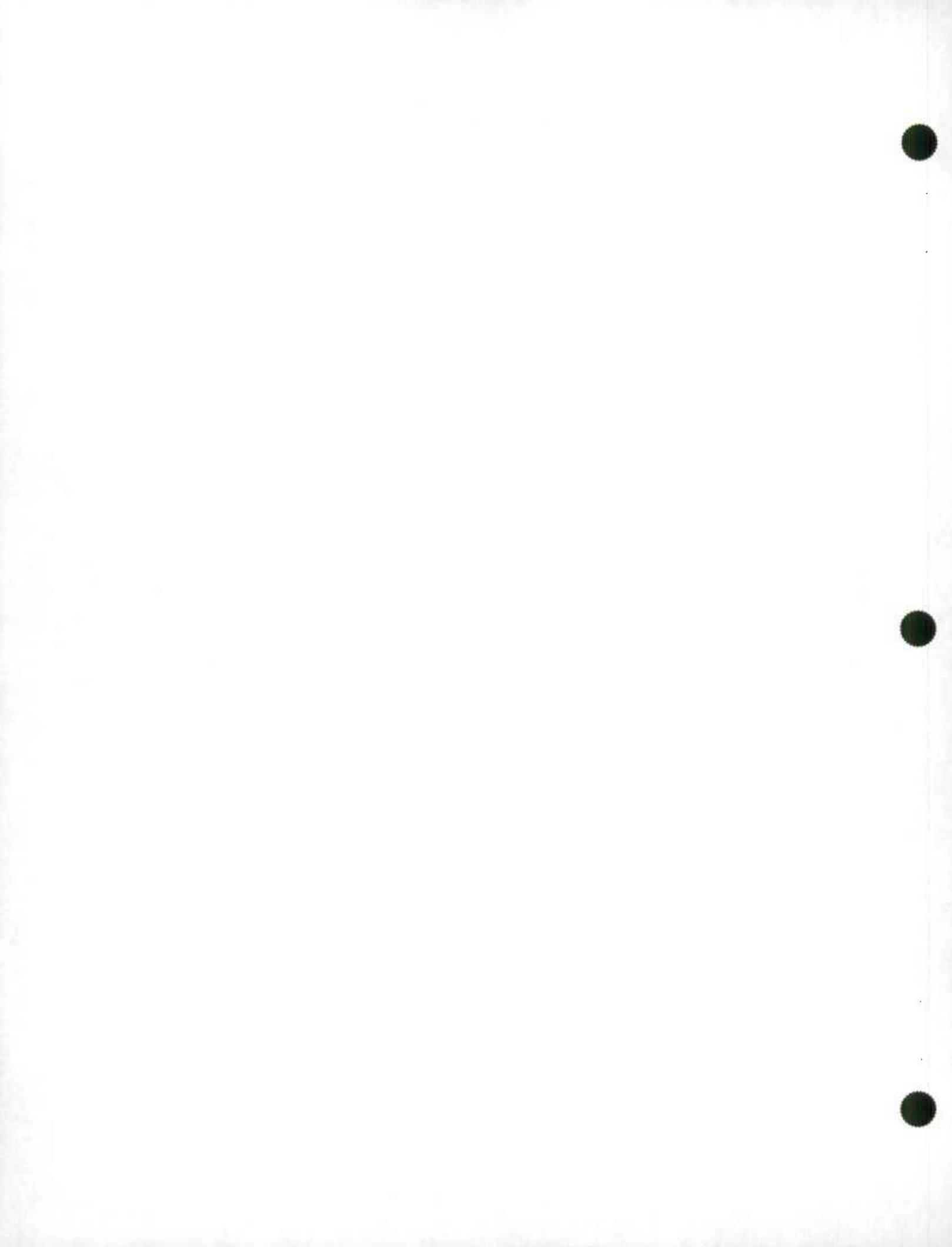
June 1999 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	-	-	-	-	-	-	-
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	17	10	20	12:00	8	20	10
Edmonton City Centre	18	10	19	15:00	4	19	4
Edmonton Intl	20	9	1	10:00	9	1	9
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	304	4	14:00	24	4	44
Halifax Intl	9	66	29	21:00	16	16	20
Hamilton	2	332	21	10:00	42	18	82
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	5	258	4	14:00	76	4	190
Moncton	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Dorval intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel intl	24	2	28	12:00	2	28	2
Montréal/St-Hubert	11	54	22	16:00	16	22	22
Oshawa	22	4	15	13:00	4	15	4
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14	18	16	09:00	8	16	8
Pitt Meadows	25	2	30	18:00	2	30	2
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	21	8	22	08:00	8	22	8
Regina	8	92	18	17:00	12	18	18
Saskatoon/JG Diefenbaker	7	114	18	19:00	32	18	48
Sault Ste Marie	12	30	3	13:00	12	3	22
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	15	16	21	14:00	8	21	8
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	26	2	22	10:00	2	22	2
Thunder Bay	10	56	3	12:00	12	3	18
Toronto City Centre	27	2	9	13:00	2	9	2
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	4	296	7	22:00	34	15	50
Waterloo Regional	13	20	11	15:00	6	11	6
Whitehorse	16	16	5	15:00	8	5	8
Windsor	23	4	18	14:00	4	18	4
Winnipeg Intl	1	1,148	10	10:00	36	23	94
Winnipeg/St Andrews	19	10	18	14:00	10	18	10
Yellowknife	6	132	22	10:00	18	23	38

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL



INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 60 NAV CANADA Flight Service Stations.

Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 60 stations d'information de vol de NAV CANADA.

Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Baker Lake	59	284	59	284	-	-
Brandon	26	2,184	32	1,528	13	656
Campbell River	12	3,283	17	2,341	8	942
Castlegar	48	1,106	47	998	38	108
Charlo	55	671	55	653	52	18
Charlottetown	24	2,240	24	1,842	19	398
Churchill	53	888	52	834	44	54
Cranbrook	23	2,357	31	1,577	12	780
Dawson Creek	45	1,248	45	1,090	30	158
Deer Lake	30	2,009	22	1,959	46	50
Fort McMurray	1	5,251	1	4,841	17	410
Fort Nelson	37	1,578	34	1,506	41	72
Fort Simpson	60	254	60	236	53	18
Fort Smith	49	1,001	50	883	36	118
Fort St John	16	3,057	9	2,663	20	394
Fredericton	18	2,639	12	2,589	47	50
Grande Prairie	17	3,033	11	2,639	21	394
Hay River	56	566	56	544	49	22
High Level	35	1,701	27	1,679	50	22
Îles-de-la-Madeleine	57	477	57	477	-	-
Inuvik	32	1,931	26	1,797	34	134
Iqaluit	36	1,650	29	1,584	43	66
Kamloops	5	3,992	10	2,648	5	1,344
Kenora	38	1,562	35	1,452	37	110
Kingston	3	4,804	7	3,156	2	1,648
Kuujjuaq	50	934	51	838	39	96
Kuujjuarapik/Great Whale	58	376	58	370	56	6
La Grande Rivière	54	824	54	802	51	22
La Ronge	2	4,869	2	4,593	27	276
Lethbridge	9	3,664	13	2,584	7	1,080
Lloydminster	25	2,240	38	1,368	10	872
Medicine Hat	34	1,783	40	1,245	14	538
Mont-Joli	51	923	49	915	54	8
Nanaimo	6	3,990	6	3,201	11	789
Norman Wells	31	1,938	33	1,528	18	410
North Bay	13	3,283	15	2,383	9	900
Ottawa/Gatineau	10	3,471	23	1,891	3	1,580
Peace River	41	1,360	43	1,212	33	148
Penticton	15	3,256	20	2,056	6	1,200
Port Hardy	39	1,544	36	1,450	40	94
Prince Albert	21	2,435	18	2,145	25	290
Prince Rupert	11	3,442	4	3,396	48	46
Rankin Inlet	47	1,198	44	1,194	57	4
Red Deer Industrial	14	3,268	30	1,582	1	1,686
Roberval	44	1,262	48	940	24	322
Rouyn-Noranda	46	1,208	46	1,056	31	152
Saint John	20	2,529	16	2,367	29	162
Sioux Lookout	19	2,623	14	2,473	32	150
Smithers	28	2,107	25	1,829	26	278
St Anthony	52	893	53	825	42	68
St Catharines	4	4,456	8	3,014	4	1,442
Sydney	42	1,266	42	1,214	45	52
Terrace	29	2,061	28	1,599	15	462
Thompson	8	3,708	5	3,372	22	336
Timmins	22	2,418	19	2,091	23	327
Val-D'or	27	2,167	21	2,033	35	134
Victoria Harbour	7	3,833	3	3,833	-	-
Wabush	43	1,265	39	1,257	55	8
Whitecourt	33	1,846	37	1,416	16	430
Williams Lake	40	1,478	41	1,226	28	252
Total (60)		129,684		107,098		22,586

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Baker Lake	282	257	25	-	2	2	-
Brandon	2,121	865	624	632	63	39	24
Campbell River	3,233	1,439	856	938	50	46	4
Castlegar	1,106	798	200	108	-	-	-
Charlo	671	450	203	18	-	-	-
Charlottetown	2,210	1,448	364	398	30	30	-
Churchill	884	647	183	54	4	4	-
Cranbrook	2,333	1,137	416	780	24	24	-
Dawson Creek	1,248	749	341	158	-	-	-
Deer Lake	2,005	1,702	253	50	4	4	-
Fort McMurray	5,223	3,478	1,335	410	28	28	-
Fort Nelson	1,564	975	517	72	14	14	-
Fort Simpson	254	158	78	18	-	-	-
Fort Smith	1,001	627	256	118	-	-	-
Fort St John	3,050	1,772	884	394	7	7	-
Fredericton	2,493	1,916	539	38	146	134	12
Grande Prairie	3,033	1,777	862	394	-	-	-
Hay River	562	454	88	20	4	2	2
High Level	1,701	1,344	335	22	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	475	407	68	-	2	2	-
Inuvik	1,925	1,722	69	134	6	6	-
Iqaluit	1,620	1,202	352	66	30	30	-
Kamloops	3,970	1,978	658	1,334	22	12	10
Kenora	1,507	966	471	70	55	15	40
Kingston	4,711	2,494	575	1,642	93	87	6
Kuujjuarapik/Great Whale	926	708	122	96	8	8	-
La Grande Rivière	376	350	20	6	-	-	-
La Ronge	820	612	186	22	4	4	-
Lethbridge	4,869	3,735	858	276	-	-	-
Lloydminster	3,658	1,658	920	1,080	6	6	-
Medicine Hat	2,238	681	685	872	2	2	-
Mont-Joli	1,779	943	298	538	4	4	-
Nanaimo	915	753	154	8	8	8	-
Norman Wells	3,974	2,205	984	785	16	12	4
North Bay	1,936	1,283	243	410	2	2	-
Ottawa/Gatineau	3,243	1,538	807	898	40	38	2
Peace River	3,449	617	1,252	1,580	22	22	-
Penticton	1,352	1,032	172	148	8	8	-
Port Hardy	3,252	1,223	829	1,200	4	4	-
Prince Albert	1,530	974	462	94	14	14	-
Prince Rupert	2,429	1,502	637	290	6	6	-
Rankin Inlet	3,442	2,979	417	46	-	-	-
Red Deer Industrial	1,198	1,069	125	4	-	-	-
Roberval	3,262	1,062	514	1,686	6	6	-
Rouyn-Noranda	1,254	391	541	322	8	8	-
Saint John	1,208	702	354	152	-	-	-
Sioux Lookout	2,481	1,658	661	162	48	48	-
Smithers	2,623	2,189	284	150	-	-	-
St Anthony	2,106	1,432	396	278	1	1	-
St Catharines	878	730	80	68	15	15	-
Sydney	4,450	2,139	869	1,442	6	6	-
Terrace	1,244	944	262	38	22	8	14
Thompson	2,061	1,317	282	462	-	-	-
Timmins	3,708	3,052	320	336	-	-	-
Val-D'or	2,418	1,755	336	327	-	-	-
Victoria Harbour	2,167	1,267	766	134	-	-	-
Wabush	3,824	2,958	866	-	9	9	-
Whitecourt	1,263	1,035	220	8	2	2	-
Williams Lake	1,826	972	424	430	20	20	-
Total (60)	128,809	78,867	27,474	22,468	875	757	118

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Baker Lake	284	231	22	4	9	16	2
Brandon	1,528	111	396	358	588	36	39
Campbell River	2,341	701	537	201	819	37	46
Castlegar	998	555	210	33	188	12	-
Charlo	653	157	188	105	186	17	-
Charlottetown	1,842	781	571	96	332	32	30
Churchill	834	467	178	2	165	18	4
Cranbrook	1,577	637	429	71	412	4	24
Dawson Creek	1,090	519	119	111	329	12	-
Deer Lake	1,959	1,121	481	100	136	117	4
Fort McMurray	4,841	1,278	1,891	309	1,245	90	28
Fort Nelson	1,506	178	599	198	491	26	14
Fort Simpson	236	92	38	28	28	50	-
Fort Smith	883	304	239	84	194	62	-
Fort St John	2,663	869	736	167	861	23	7
Fredericton	2,589	1,486	281	149	451	88	134
Grande Prairie	2,639	971	743	63	799	63	-
Hay River	544	247	194	13	38	50	2
High Level	1,679	406	868	70	312	23	-
Îles-de-la-Madeleine	477	306	66	35	36	32	2
Inuvik	1,797	691	1,001	30	32	37	6
Iqaluit	1,584	1,043	110	49	188	164	30
Kamloops	2,648	994	608	376	637	21	12
Kenora	1,452	520	266	180	438	33	15
Kingston	3,156	663	1,633	198	540	35	87
Kuujjuaq	838	512	182	14	70	52	8
Kuujjuarapik/Great Whale	370	232	116	2	10	10	-
La Grande Rivière	802	432	173	7	174	12	4
La Ronge	4,593	2,885	745	105	431	427	-
Lethbridge	2,584	534	53	1,071	897	23	6
Lloydminster	1,368	29	486	166	652	33	2
Medicine Hat	1,245	613	70	260	292	6	4
Mont-Joli	915	595	146	12	118	36	8
Nanaimo	3,201	1,333	539	333	959	25	12
Norman Wells	1,528	663	412	208	211	32	2
North Bay	2,383	719	568	251	765	42	38
Ottawa/Gatineau	1,891	151	356	110	1,125	127	22
Peace River	1,212	225	694	113	154	18	8
Penticton	2,056	588	583	52	822	7	4
Port Hardy	1,450	632	166	176	306	156	14
Prince Albert	2,145	991	472	39	353	284	6
Prince Rupert	3,396	1,878	1,098	3	272	145	-
Rankin Inlet	1,194	612	454	3	100	25	-
Red Deer Industrial	1,582	53	553	456	468	46	6
Roberval	940	195	161	35	445	96	8
Rouyn-Noranda	1,056	674	24	4	328	26	-
Saint John	2,367	1,248	305	105	655	6	48
Sioux Lookout	2,473	1,851	259	79	220	64	-
Smithers	1,829	812	604	16	380	16	1
St Anthony	825	290	16	424	32	48	15
St Catharines	3,014	25	944	1,170	853	16	6
Sydney	1,214	675	182	87	124	138	8
Terrace	1,599	430	811	76	262	20	-
Thompson	3,372	2,417	558	77	126	194	-
Timmins	2,091	935	371	449	268	68	-
Val-D'or	2,033	975	284	8	689	77	-
Victoria Harbour	3,833	2,634	145	179	746	120	9
Wabush	1,257	555	474	6	182	38	2
Whitecourt	1,416	52	850	70	404	20	20
Williams Lake	1,226	239	366	35	568	8	10
Total (60)	107,098	43,012	26,624	9,231	23,915	3,559	757

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Baker Lake	284	26	9.1	258	90.8	61
Brandon	1,528	346	22.6	1,182	77.3	326
Campbell River	2,341	657	28.0	1,684	71.9	1,205
Castlegar	998	673	67.4	325	32.5	576
Charlo	653	297	45.4	356	54.5	-
Charlottetown	1,842	1,152	62.5	690	37.4	-
Churchill	834	396	47.4	438	52.5	-
Cranbrook	1,577	831	52.6	746	47.3	489
Dawson Creek	1,090	420	38.5	670	61.4	-
Deer Lake	1,959	1,582	80.7	377	19.2	-
Fort McMurray	4,841	1,204	24.8	3,637	75.1	-
Fort Nelson	1,506	223	14.8	1,283	85.1	-
Fort Simpson	236	89	37.7	147	62.2	-
Fort Smith	883	251	28.4	632	71.5	-
Fort St John	2,663	761	28.5	1,902	71.4	-
Fredericton	2,589	1,698	65.5	891	34.4	-
Grande Prairie	2,639	1,456	55.1	1,183	44.8	-
Hay River	544	186	34.1	358	65.8	-
High Level	1,679	269	16.0	1,410	83.9	1
Îles-de-la-Madeleine	477	397	83.2	80	16.7	-
Inuvik	1,797	148	8.2	1,649	91.7	-
Iqaluit	1,584	709	44.7	875	55.2	184
Kamloops	2,648	1,228	46.3	1,420	53.6	1,720
Kenora	1,452	744	51.2	708	48.7	1,024
Kingston	3,156	955	30.2	2,201	69.7	-
Kuujjuaq	838	252	30.0	586	69.9	-
Kuujjuarapik/Great Whale	370	219	59.1	151	40.8	-
La Grande Rivière	802	407	50.7	395	49.2	-
La Ronge	4,593	849	18.4	3,744	81.5	553
Lethbridge	2,584	853	33.0	1,731	66.9	-
Lloydminster	1,368	211	15.4	1,157	84.5	-
Medicine Hat	1,245	607	48.7	638	51.2	-
Mont-Joli	915	613	66.9	302	33.0	-
Nanaimo	3,201	713	22.2	2,488	77.7	1,874
Norman Wells	1,528	141	9.2	1,387	90.7	-
North Bay	2,383	904	37.9	1,479	62.0	132
Ottawa/Gatineau	1,891	236	12.4	1,655	87.5	-
Peace River	1,212	449	37.0	763	62.9	-
Penticton	2,056	593	28.8	1,463	71.1	767
Port Hardy	1,450	328	22.6	1,122	77.3	1,786
Prince Albert	2,145	912	42.5	1,233	57.4	-
Prince Rupert	3,396	295	8.6	3,101	91.3	404
Rankin Inlet	1,194	232	19.4	962	80.5	130
Red Deer Industrial	1,582	107	6.7	1,475	93.2	-
Roberval	940	206	21.9	734	78.0	-
Rouyn-Noranda	1,056	712	67.4	344	32.5	-
Saint John	2,367	1,740	73.5	627	26.4	-
Sioux Lookout	2,473	1,282	51.8	1,191	48.1	-
Smithers	1,829	680	37.1	1,149	62.8	413
St Anthony	825	480	58.1	345	41.8	-
St Catharines	3,014	137	4.5	2,877	95.4	175
Sydney	1,214	888	73.1	326	26.8	-
Terrace	1,599	559	34.9	1,040	65.0	322
Thompson	3,372	767	22.7	2,605	77.2	1,274
Timmins	2,091	1,259	60.2	832	39.7	-
Val-D'or	2,033	778	38.2	1,255	61.7	193
Victoria Harbour	3,833	198	5.1	3,635	94.8	682
Wabush	1,257	659	52.4	598	47.5	-
Whitecourt	1,416	152	10.7	1,264	89.2	-
Williams Lake	1,226	223	18.1	1,003	81.8	952
Total (60)	107,098	36,339	33.9	70,759	66.1	15,243

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	284		222		62	
Brandon	1,528	76	404	862	98	88
Campbell River	2,341	77	905	1,057	302	-
Castlegar	998	79	570	214	133	2
Charlo	653	93	200	346	14	-
Charlottetown	1,842	101	904	801	36	-
Churchill	834	30	603	97	104	-
Cranbrook	1,577	48	726	748	53	2
Dawson Creek	1,090	52	627	355	56	-
Deer Lake	1,959	12	1,558	306	83	-
Fort McMurray	4,841	509	1,037	2,396	899	-
Fort Nelson	1,506	32	248	675	551	-
Fort Simpson	236	-	84	146	6	-
Fort Smith	883	53	239	465	126	-
Fort St John	2,663	122	952	766	823	-
Fredericton	2,589	254	1,414	647	274	-
Grande Prairie	2,639	115	1,129	1,045	350	-
Hay River	544	56	211	262	15	-
High Level	1,679	8	368	663	640	-
Îles-de-la-Madeleine	477	10	329	116	22	-
Inuvik	1,797	84	507	960	246	-
Iqaluit	1,584	413	866	98	207	-
Kamloops	2,648	99	1,110	1,049	390	-
Kenora	1,452	135	654	523	140	-
Kingston	3,156	66	892	1,899	299	-
Kuujjuaq	838	128	437	156	117	-
Kuujjuarapik/Great Whale	370	-	319	14	37	-
La Grande Rivière	802	8	703	79	12	-
La Ronge	4,593	31	1,651	2,269	642	-
Lethbridge	2,584	133	741	1,692	16	2
Lloydminster	1,368	4	191	1,106	67	-
Medicine Hat	1,245	10	601	594	40	-
Mont-Joli	915	7	631	226	51	-
Nanaimo	3,201	34	1,189	1,857	117	4
Norman Wells	1,528	126	271	837	294	-
North Bay	2,383	58	913	1,243	169	-
Ottawa/Gatineau	1,891	24	213	1,545	94	15
Peace River	1,212	49	408	607	148	-
Penticton	2,056	36	527	1,070	317	106
Port Hardy	1,450	23	672	420	335	-
Prince Albert	2,145	46	906	1,024	89	80
Prince Rupert	3,396	280	448	1,896	772	-
Rankin Inlet	1,194	131	642	22	399	-
Red Deer Industrial	1,582	19	72	1,418	68	5
Roberval	940	13	194	580	153	-
Rouyn-Noranda	1,056	62	788	194	12	-
Saint John	2,367	349	1,339	606	73	-
Sioux Lookout	2,473	25	1,965	459	24	-
Smithers	1,829	48	987	520	274	-
St Anthony	825	4	623	129	69	-
St Catharines	3,014	41	63	2,870	40	-
Sydney	1,214	26	773	249	166	-
Terrace	1,599	330	256	305	708	-
Thompson	3,372	122	1,592	1,515	143	-
Timmins	2,091	6	1,344	559	182	-
Val-D'or	2,033	70	948	796	219	-
Victoria Harbour	3,833	-	1,471	1,038	1,324	-
Wabush	1,257	14	620	410	213	-
Whitecourt	1,416	95	81	453	787	-
Williams Lake	1,226	58	221	747	200	-
Total (60)	107,098	4,934	41,559	46,001	14,300	304

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 & over et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Baker Lake	71	34	51	22	52	52	-	2	-	-
Brandon	1,093	69	214	116	20	4	-	4	8	-
Campbell River	1,083	318	133	471	320	10	6	-	-	-
Castlegar	259	91	62	348	178	53	7	-	-	-
Charlo	219	101	47	65	41	180	-	-	-	-
Charlottetown	607	220	84	132	392	319	78	-	6	4
Churchill	241	88	67	58	117	259	-	4	-	-
Cranbrook	658	118	74	426	16	284	-	1	-	-
Dawson Creek	371	42	303	360	14	-	-	-	-	-
Deer Lake	195	139	110	335	1,101	77	-	-	2	-
Fort McMurray	2,376	782	404	578	237	421	41	2	-	-
Fort Nelson	941	237	180	66	4	62	16	-	-	-
Fort Simpson	62	48	6	-	-	120	-	-	-	-
Fort Smith	478	99	73	152	-	81	-	-	-	-
Fort St John	1,407	160	493	187	106	306	4	-	-	-
Fredericton	559	204	192	158	778	680	16	2	-	-
Grande Prairie	874	513	344	196	522	190	-	-	-	-
Hay River	148	106	37	6	61	186	-	-	-	-
High Level	990	358	161	49	99	2	20	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	22	116	107	40	41	149	-	2	-	-
Inuvik	867	321	417	56	-	46	84	6	-	-
Iqaluit	58	158	689	32	62	289	122	95	71	8
Kamloops	1,135	333	97	664	312	105	2	-	-	-
Kenora	455	220	474	50	200	49	-	4	-	-
Kingston	1,886	247	154	491	230	135	-	13	-	-
Kuujjuaq	151	100	366	2	4	106	54	8	47	-
Kuujjuarapik/Great Whale	43	89	12	-	93	133	-	-	-	-
La Grande Rivière	100	160	29	4	50	455	-	4	-	-
La Ronge	1,089	1,590	810	819	57	218	10	-	-	-
Lethbridge	1,320	397	294	298	154	115	6	-	-	-
Lloydminster	1,011	154	51	152	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	564	74	386	217	2	2	-	-	-	-
Mont-Joli	161	130	152	216	10	246	-	-	-	-
Nanaimo	1,448	483	129	701	427	13	-	-	-	-
Norman Wells	906	351	99	6	8	36	120	2	-	-
North Bay	1,319	211	457	46	105	225	2	14	-	4
Ottawa/Gatineau	1,369	198	178	72	68	6	-	-	-	-
Peace River	361	384	215	55	195	-	2	-	-	-
Penticton	1,338	136	74	262	118	126	2	-	-	-
Port Hardy	294	425	422	173	128	6	2	-	-	-
Prince Albert	648	476	177	583	122	139	-	-	-	-
Prince Rupert	713	2,301	26	56	55	166	79	-	-	-
Rankin Inlet	508	108	74	128	96	164	94	22	-	-
Red Deer Industrial	1,328	151	59	26	16	2	-	-	-	-
Roberval	532	176	32	109	6	85	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	168	40	194	84	246	286	38	-	-	-
Saint John	487	154	216	287	613	501	109	-	-	-
Sioux Lookout	559	361	1,380	158	4	11	-	-	-	-
Smithers	744	59	271	564	125	66	-	-	-	-
St Anthony	80	153	374	195	13	10	-	-	-	-
St Catharines	2,789	121	49	9	32	12	-	2	-	-
Sydney	166	195	127	234	347	137	2	2	2	2
Terrace	881	134	205	112	8	178	81	-	-	-
Thompson	463	1,292	499	510	134	474	-	-	-	-
Timmins	663	200	484	282	195	265	-	-	2	-
Val-D'or	789	232	160	205	278	319	22	-	28	-
Victoria Harbour	212	1,387	2,225	-	9	-	-	-	-	-
Wabush	298	314	102	51	297	195	-	-	-	-
Whitecourt	1,092	103	78	65	73	4	1	-	-	-
Williams Lake	786	146	24	106	127	29	8	-	-	-
Total (60)	42,435	18,107	15,403	11,845	9,118	8,789	1,028	189	166	18

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Total	Total	Autres vols commerciaux	Privés	Civil Civils	Military Militaires
Baker Lake							
Domestic - Intérieurs	284	231	22	4	9	16	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	284	231	22	4	9	16	2
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,494	111	396	358	554	36	39
Transborder - Transfrontaliers	34	-	-	-	34	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,528	111	396	358	588	36	39
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,237	699	535	192	728	37	46
Transborder - Transfrontaliers	104	2	2	9	91	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,341	701	537	201	819	37	46
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	980	555	209	33	171	12	-
Transborder - Transfrontaliers	18	-	1	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	998	555	210	33	188	12	-
Charlo							
Domestic - Intérieurs	565	157	187	105	99	17	-
Transborder - Transfrontaliers	86	-	-	-	86	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	653	157	188	105	186	17	-
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,815	781	570	96	307	31	30
Transborder - Transfrontaliers	25	-	-	-	24	1	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	1,842	781	571	96	332	32	30
Churchill							
Domestic - Intérieurs	830	467	178	2	161	18	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	834	467	178	2	165	18	4
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,538	637	426	70	377	4	24
Transborder - Transfrontaliers	39	-	3	1	35	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,577	637	429	71	412	4	24
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	1,079	519	119	111	320	10	-
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	9	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,090	519	119	111	329	12	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,957	1,121	481	100	134	117	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,959	1,121	481	100	136	117	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	4,840	1,277	1,891	309	1,245	90	28
Transborder - Transfrontaliers	1	1	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,841	1,278	1,891	309	1,245	90	28
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,503	178	599	198	488	26	14
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,506	178	599	198	491	26	14
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	236	92	38	28	28	50	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	236	92	38	28	28	50	-
Fort Smith							
Domestic - Intérieurs	883	304	239	84	194	62	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	883	304	239	84	194	62	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,662	869	736	167	860	23	7
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,663	869	736	167	861	23	7
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,514	1,484	279	141	392	86	132
Transborder - Transfrontaliers	74	2	2	8	59	2	1
Other Intl - Internat.. Autres	1	-	-	-	-	-	-
Total	2,589	1,486	281	149	451	88	134
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,631	971	743	63	791	63	-
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,639	971	743	63	790	63	-
Hay River							
Domestic - Intérieurs	544	247	194	13	38	50	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	544	247	194	13	38	50	2
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,679	406	868	70	312	23	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,679	406	868	70	312	23	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	467	302	66	33	32	32	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat.. Autres	7	4	-	2	1	-	-
Total	477	306	66	35	36	32	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Total	Total	Autres vols commerciaux	Private Privés	Civil Civils	Military Militaires
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,797	691	1,001	30	32	37	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,797	691	1,001	30	32	37	6
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,446	1,017	109	25	112	164	19
Transborder - Transfrontaliers	35	1	-	7	26	-	1
Other Intl - Internat., Autres	103	25	1	17	50	-	10
Total	1,584	1,043	110	49	188	164	30
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,623	994	608	376	612	21	12
Transborder - Transfrontaliers	25	-	-	-	25	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,648	994	608	376	637	21	12
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,114	383	266	166	251	33	15
Transborder - Transfrontaliers	338	137	-	14	187	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,452	520	266	180	438	33	15
Kingston							
Domestic - Intérieurs	3,083	657	1,625	194	485	35	87
Transborder - Transfrontaliers	73	6	8	4	55	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,156	663	1,633	198	540	35	87
Kuujjuaq							
Domestic - Intérieurs	838	512	182	14	70	52	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	838	512	182	14	70	52	8
Kuujjuarapik/Great Whale							
Domestic - Intérieurs	370	232	116	2	10	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	370	232	116	2	10	10	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	798	431	173	7	172	12	3
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	802	432	173	7	174	12	4
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	4,572	2,885	745	105	410	427	-
Transborder - Transfrontaliers	21	-	-	-	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,593	2,885	745	105	431	427	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,419	534	51	1,062	746	20	6
Transborder - Transfrontaliers	165	-	2	9	151	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,584	534	53	1,071	897	23	6

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,366	29	486	166	650	33	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,368	29	486	166	652	33	2
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,235	612	69	260	284	6	4
Transborder - Transfrontaliers	10	1	1	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,245	613	70	260	292	6	4
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	911	595	146	12	114	36	8
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	915	595	146	12	118	36	8
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,097	1,333	532	331	868	23	10
Transborder - Transfrontaliers	104	-	7	2	91	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,201	1,333	539	333	959	25	12
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,527	663	412	208	210	32	2
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,528	663	412	208	211	32	2
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,336	703	568	250	735	42	38
Transborder - Transfrontaliers	47	16	-	1	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,383	719	568	251	765	42	38
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,882	151	356	110	1,116	127	22
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,891	151	356	110	1,125	127	22
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,212	225	694	113	154	18	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,212	225	694	113	154	18	8
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,946	588	580	52	715	7	4
Transborder - Transfrontaliers	110	-	3	-	107	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,056	588	583	52	822	7	4
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,388	632	166	176	244	156	14
Transborder - Transfrontaliers	62	-	-	-	62	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,450	632	166	176	306	156	14

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Total	Total	Autres vols commerciaux	Privés	Civil Civils	Military Militaires
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	2,139	991	471	39	348	284	6
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,145	991	472	39	353	284	6
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,261	1,849	1,085	2	180	145	-
Transborder - Transfrontaliers	135	29	13	1	92	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,396	1,878	1,098	3	272	145	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,194	612	454	3	100	25	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,194	612	454	3	100	25	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,574	53	552	456	461	46	6
Transborder - Transfrontaliers	8	-	1	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,582	53	553	456	468	46	6
Roberval							
Domestic - Intérieurs	938	195	160	35	444	96	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	940	195	161	35	445	96	8
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,056	674	24	4	328	26	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,056	674	24	4	328	26	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	2,239	1,247	303	105	531	6	47
Transborder - Transfrontaliers	127	-	2	-	124	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	2,367	1,248	305	105	655	6	48
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,372	1,846	258	78	127	63	-
Transborder - Transfrontaliers	101	5	1	1	93	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,473	1,851	259	79	220	64	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,815	812	604	16	366	16	1
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,829	812	604	16	380	16	1
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	825	290	16	424	32	48	15
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	825	290	16	424	32	48	15

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	2,884	17	932	1,160	755	15	5
Transborder - Transfrontaliers	130	8	12	10	98	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,014	25	944	1,170	853	16	6
Sydney							
Domestic - Intérieurs	1,181	667	181	82	105	138	8
Transborder - Transfrontaliers	20	-	-	1	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	13	8	1	4	-	-	-
Total	1,214	675	182	87	124	138	8
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,593	430	811	76	256	20	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,599	430	811	76	262	20	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,357	2,417	558	77	111	194	-
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,372	2,417	558	77	126	194	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	2,089	934	370	449	268	68	-
Transborder - Transfrontaliers	2	1	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,091	935	371	449	268	68	-
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	2,031	975	284	7	688	77	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,033	975	284	8	689	77	-
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,069	2,467	144	175	157	119	7
Transborder - Transfrontaliers	764	167	1	4	589	1	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,833	2,634	145	179	746	120	9
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,252	555	474	5	178	38	2
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	1	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,257	555	474	6	182	38	2
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,412	52	850	70	400	20	20
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,416	52	850	70	404	20	20
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,213	239	366	35	555	8	10
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,226	239	366	35	568	8	10

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Total (60)							
Domestic - Intérieurs	104,192	42,597	26,558	9,134	21,620	3,546	737
Transborder - Transfrontaliers	2,775	377	62	74	2,241	13	8
Other Intl - Internat., Autres	131	38	4	23	54	-	12
Total	107,098	43,012	26,624	9,231	23,915	3,559	757

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	59	284	9	15:00	5	16	19
Brandon	26	2,184	25	11:00	35	5	191
Campbell River	12	3,283	14	14:00	35	14	192
Castlegar	48	1,106	28	17:00	25	28	96
Charlo	55	671	14	13:00	13	14	65
Charlottetown	24	2,240	23	14:00	28	18	132
Churchill	53	888	16	18:00	18	15	62
Cranbrook	23	2,357	19	16:00	30	19	122
Dawson Creek	45	1,248	11	18:00	20	11	85
Deer Lake	30	2,009	1	15:00	29	1	117
Fort McMurray	1	5,251	3	10:00	33	11	254
Fort Nelson	37	1,578	8	10:00	26	28	122
Fort Simpson	60	254	24	11:00	7	28	21
Fort Smith	49	1,001	19	21:00	25	19	61
Fort St John	16	3,057	19	15:00	39	24	155
Fredericton	18	2,639	21	17:00	24	21	142
Grande Prairie	17	3,033	10	09:00	35	10	164
Hay River	56	566	30	18:00	15	18	46
High Level	35	1,701	18	19:00	14	18	124
Îles-de-la-Madeleine	57	477	25	12:00	8	16	28
Inuvik	32	1,931	29	11:00	25	22	128
Iqaluit	36	1,650	29	13:00	37	29	158
Kamloops	5	3,992	15	13:00	61	17	277
Kenora	38	1,562	1	14:00	40	1	87
Kingston	3	4,804	27	10:00	40	30	255
Kuujjuaq	50	934	29	12:00	17	29	73
Kuujjuarapik/Great Whale	58	376	1	11:00	6	7	26
La Grande Rivière	54	824	24	12:00	16	1	45
La Ronge	2	4,869	24	16:00	36	1	266
Lethbridge	9	3,664	18	11:00	48	11	232
Lloydminster	25	2,240	12	10:00	36	20	172
Medicine Hat	34	1,783	5	13:00	32	5	167
Mont-Joli	51	923	20	09:00	11	9	52
Nanaimo	6	3,990	6	12:00	113	6	323
Norman Wells	31	1,938	20	12:00	28	19	137
North Bay	13	3,283	6	08:00	48	4	255
Ottawa/Gatineau	10	3,471	5	14:00	57	5	279
Peace River	41	1,360	13	09:00	23	24	82
Penticton	15	3,256	1	11:00	48	12	280
Port Hardy	39	1,544	18	18:00	27	18	96
Prince Albert	21	2,435	22	16:00	28	22	133
Prince Rupert	11	3,442	11	17:00	34	11	217
Rankin Inlet	47	1,198	16	13:00	13	2	71
Red Deer Industrial	14	3,268	3	23:00	38	30	209
Roberval	44	1,262	23	19:00	25	23	107
Rouyn-Noranda	46	1,208	9	21:00	31	9	91
Saint John	20	2,529	17	16:00	25	9	120
Sioux Lookout	19	2,623	11	21:00	27	11	151
Smithers	28	2,107	11	11:00	33	11	133
St Anthony	52	893	25	12:00	13	25	71
St Catharines	4	4,456	5	16:00	49	16	244
Sydney	42	1,266	12	16:00	17	12	83
Terrace	29	2,061	2	09:00	33	2	144
Thompson	8	3,708	16	14:00	31	18	180
Timmins	22	2,418	5	11:00	32	5	169
Val-D'or	27	2,167	19	09:00	29	23	112
Victoria Harbour	7	3,833	11	17:00	26	18	181
Wabush	43	1,265	12	09:00	9	12	65
Whitecourt	33	1,846	24	15:00	37	24	147
Williams Lake	40	1,478	28	20:00	23	23	95

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	59	284	9	15:00	5	16	19
Brandon	32	1,528	5	12:00	27	5	175
Campbell River	17	2,341	11	17:00	19	3	135
Castlegar	47	998	10	15:00	10	14	65
Charlo	55	653	25	14:00	12	14	49
Charlottetown	24	1,842	4	20:00	11	5	83
Churchill	52	834	14	11:00	9	24	45
Cranbrook	31	1,577	6	10:00	13	27	71
Dawson Creek	45	1,090	11	18:00	16	11	73
Deer Lake	22	1,959	30	17:00	14	30	94
Fort McMurray	1	4,841	18	20:00	30	30	222
Fort Nelson	34	1,506	29	13:00	14	28	112
Fort Simpson	60	236	17	18:00	6	20	19
Fort Smith	50	883	10	16:00	9	18	46
Fort St John	9	2,663	1	16:00	20	16	134
Fredericton	12	2,589	21	17:00	24	21	126
Grande Prairie	11	2,639	9	17:00	17	17	127
Hay River	56	544	11	18:00	9	18	44
High Level	27	1,679	18	19:00	14	18	124
Îles-de-la-Madeleine	57	477	25	12:00	8	16	28
Inuvik	26	1,797	11	19:00	12	30	89
Iqaluit	29	1,584	29	13:00	37	29	156
Kamloops	10	2,648	14	12:00	24	17	147
Kenora	35	1,452	10	10:00	14	3	87
Kingston	7	3,156	11	10:00	25	4	194
Kuujjuaq	51	838	28	10:00	9	28	43
Kuujjuarapik/Great Whale	58	370	1	11:00	6	7	26
La Grande Rivière	54	802	24	12:00	10	1	45
La Ronge	2	4,593	2	16:00	30	3	246
Lethbridge	13	2,584	9	11:00	22	29	144
Lloydminster	38	1,368	20	10:00	32	20	170
Medicine Hat	40	1,245	5	14:00	14	5	85
Mont-Joli	49	915	16	08:00	9	9	52
Nanaimo	6	3,201	6	13:00	40	6	208
Norman Wells	33	1,528	19	19:00	12	19	109
North Bay	15	2,383	29	19:00	26	19	143
Ottawa/Gatineau	23	1,891	19	11:00	22	19	137
Peace River	43	1,212	17	10:00	14	17	68
Penticton	20	2,056	12	14:00	32	12	238
Port Hardy	36	1,450	16	15:00	16	30	84
Prince Albert	18	2,145	6	11:00	20	15	112
Prince Rupert	4	3,396	11	17:00	34	11	217
Rankin Inlet	44	1,194	16	13:00	13	2	71
Red Deer Industrial	30	1,582	28	11:00	21	28	102
Roberval	48	940	2	19:00	14	22	67
Rouyn-Noranda	46	1,056	10	08:00	9	15	50
Saint John	16	2,367	9	18:00	16	9	106
Sioux Lookout	14	2,473	16	14:00	13	11	115
Smithers	25	1,829	11	10:00	14	11	113
St Anthony	53	825	1	14:00	9	1	53
St Catharines	8	3,014	21	11:00	31	4	145
Sydney	42	1,214	11	18:00	11	11	76
Terrace	28	1,599	2	15:00	14	17	96
Thompson	5	3,372	3	09:00	17	18	168
Timmins	19	2,091	5	11:00	32	5	145
Val-Dor	21	2,033	10	17:00	14	23	106
Victoria Harbour	3	3,833	11	17:00	26	18	181
Wabush	39	1,257	12	09:00	9	12	65
Whitecourt	37	1,416	24	16:00	19	29	81
Williams Lake	41	1,226	26	12:00	12	23	77

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	13	656	25	11:00	34	27	68
Campbell River	8	942	14	14:00	26	14	88
Castlegar	38	108	28	17:00	24	28	44
Charlo	52	18	14	13:00	10	14	16
Charlottetown	19	398	18	08:00	22	18	64
Churchill	44	54	15	19:00	14	15	36
Cranbrook	12	780	1	10:00	24	13	64
Dawson Creek	30	158	19	22:00	14	19	22
Deer Lake	46	50	1	15:00	24	1	44
Fort McMurray	17	410	12	10:00	18	12	42
Fort Nelson	41	72	8	10:00	16	8	50
Fort Simpson	53	18	24	11:00	4	24	6
Fort Smith	36	118	19	21:00	24	19	24
Fort St John	20	394	19	15:00	32	19	74
Fredericton	47	50	21	20:00	10	21	16
Grande Prairie	21	394	10	11:00	26	10	78
Hay River	49	22	30	18:00	12	30	14
High Level	50	22	28	16:00	8	28	8
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	34	134	22	20:00	14	22	44
Iqaluit	43	66	12	15:00	14	12	26
Kamloops	5	1,344	15	13:00	60	16	152
Kenora	37	110	1	14:00	30	1	34
Kingston	2	1,648	27	10:00	30	5	110
Kuujjuaq	39	96	29	12:00	14	29	44
Kuujjuapik/Great Whale	56	6	4	06:00	2	4	2
La Grande Rivière	51	22	2	08:00	10	2	10
La Ronge	27	276	30	18:00	22	30	44
Lethbridge	7	1,080	18	11:00	28	11	90
Lloydminster	10	872	12	10:00	34	21	72
Medicine Hat	14	538	5	13:00	24	5	82
Mont-Joli	54	8	20	09:00	6	20	6
Nanaimo	11	789	6	12:00	75	6	115
Norman Wells	18	410	20	12:00	20	20	46
North Bay	9	900	6	08:00	48	5	164
Ottawa/Gatineau	3	1,580	5	14:00	44	5	174
Peace River	33	148	13	09:00	20	24	30
Penticton	6	1,200	1	11:00	42	2	140
Port Hardy	40	94	18	18:00	18	18	24
Prince Albert	25	290	1	15:00	14	25	38
Prince Rupert	48	46	21	12:00	22	21	30
Rankin Inlet	57	4	16	09:00	2	16	4
Red Deer Industrial	1	1,686	3	23:00	36	30	136
Riverville	24	322	23	19:00	22	23	44
Rouyn-Noranda	31	152	9	21:00	30	9	46
Saint John	29	162	17	16:00	20	18	28
Sioux Lookout	32	150	11	21:00	16	11	36
Smithers	26	278	2	13:00	22	4	36
St Anthony	42	68	25	12:00	8	25	24
St Catharines	4	1,442	1	18:00	26	9	118
Sydney	45	52	12	16:00	14	12	14
Terrace	15	462	2	09:00	24	2	58
Thompson	22	336	16	14:00	22	16	62
Timmins	23	327	13	10:00	20	12	34
Val-D'or	35	134	19	09:00	24	19	30
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	55	8	9	20:00	6	9	6
Whitecourt	16	430	24	14:00	32	24	78
Williams Lake	28	252	28	19:00	20	28	36

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

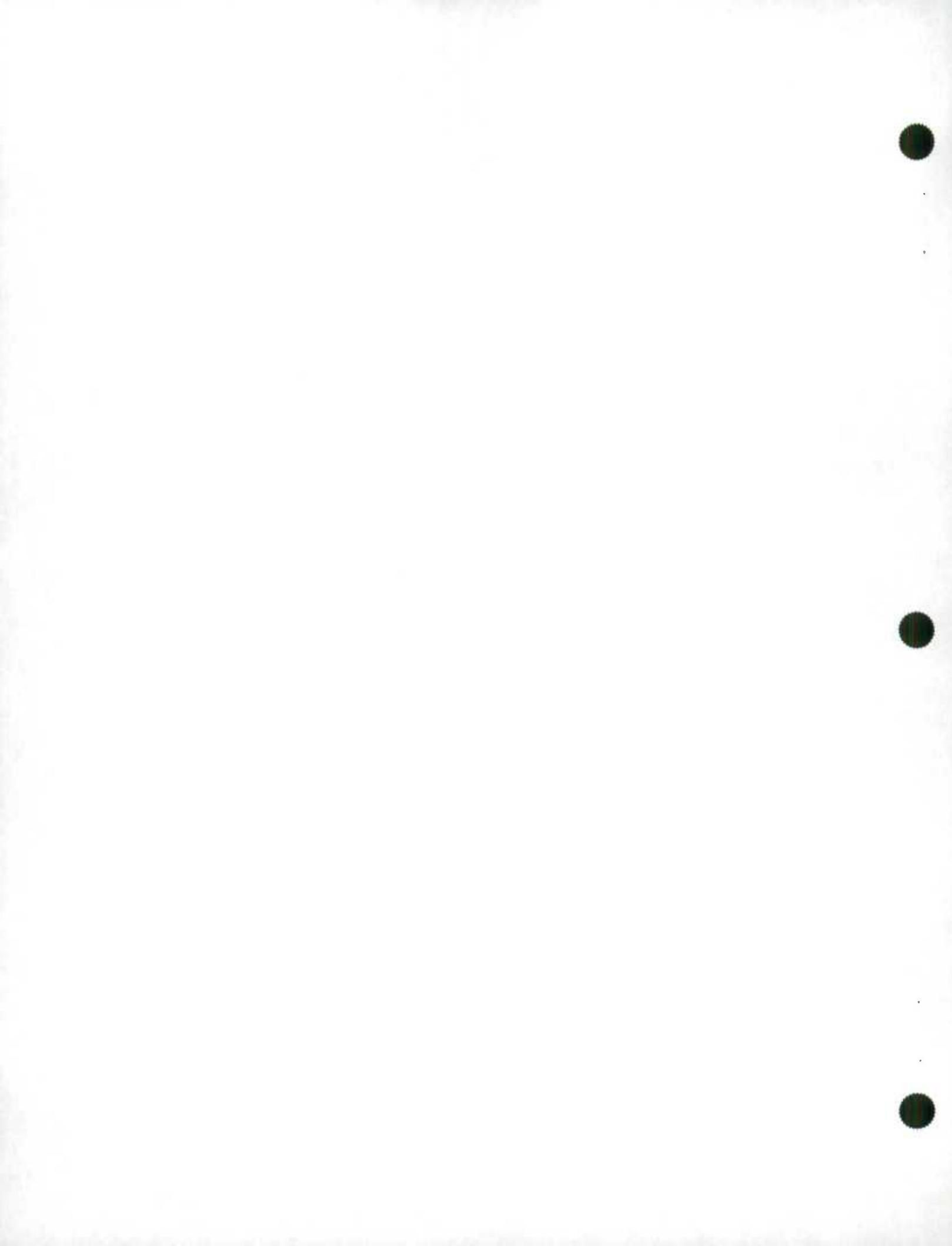
Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	13	632	25	11:00	34	27	68
Campbell River	8	938	14	14:00	26	14	88
Castlegar	37	108	28	17:00	24	28	44
Charlo	52	18	14	13:00	10	14	16
Charlottetown	19	398	18	08:00	22	18	64
Churchill	44	54	15	19:00	14	15	36
Cranbrook	12	780	1	10:00	24	13	64
Dawson Creek	30	158	19	22:00	14	19	22
Deer Lake	45	50	1	15:00	24	1	44
Fort McMurray	17	410	12	10:00	18	12	42
Fon Nelson	40	72	8	10:00	16	8	50
Fort Simpson	53	18	24	11:00	4	24	6
Fort Smith	36	118	19	21:00	24	19	24
Fort St John	20	394	19	15:00	32	19	74
Fredericton	47	38	21	20:00	10	21	16
Grande Prairie	21	394	10	11:00	26	10	78
Hay River	51	20	30	18:00	12	30	14
High Level	49	22	28	16:00	8	28	8
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	34	134	22	20:00	14	22	44
Iqaluit	43	66	12	15:00	14	12	26
Kamloops	5	1,334	15	13:00	60	16	152
Kenora	41	70	21	21:00	8	21	14
Kingston	2	1,642	27	10:00	30	5	110
Kuujjuaq	38	96	29	12:00	14	29	44
Kuujjuarapik/Great Whale	56	6	4	06:00	2	4	2
La Grande Rivière	50	22	2	08:00	10	2	10
La Ronge	27	276	30	18:00	22	30	44
Lethbridge	7	1,080	18	11:00	28	11	90
Lloydminster	10	872	12	10:00	34	21	72
Medicine Hat	14	538	5	13:00	24	5	82
Mont-Joli	54	8	20	09:00	6	20	6
Nanaimo	11	785	6	12:00	75	6	115
Norman Wells	18	410	20	12:00	20	20	46
North Bay	9	898	6	08:00	48	5	164
Ottawa/Gatineau	3	1,580	5	14:00	44	5	174
Peace River	33	148	13	09:00	20	24	30
Penticton	6	1,200	1	11:00	42	2	140
Port Hardy	39	94	18	18:00	18	18	24
Prince Albert	25	290	1	15:00	14	25	38
Prince Rupert	46	46	21	12:00	22	21	30
Rankin Inlet	57	4	16	09:00	2	16	4
Red Deer Industrial	1	1,686	3	23:00	36	30	136
Roberval	24	322	23	19:00	22	23	44
Rouyn-Noranda	31	152	9	21:00	30	9	46
Saint John	29	162	17	16:00	20	18	28
Sioux Lookout	32	150	11	21:00	16	11	36
Smithers	26	278	2	13:00	22	4	36
St Anthony	42	68	25	12:00	8	25	24
St Catharines	4	1,442	1	18:00	26	9	118
Sydney	48	38	28	13:00	14	28	14
Terrace	15	462	2	09:00	24	2	58
Thompson	22	336	16	14:00	22	16	62
Timmins	23	327	13	10:00	20	12	34
Val-D'or	35	134	19	09:00	24	19	30
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	55	8	9	20:00	6	9	6
Whitecourt	16	430	24	14:00	32	24	78
Williams Lake	28	252	28	19:00	20	28	36

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 1999 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe		Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour
Baker Lake	-	-	-	-	-	-
Brandon	2	24	17	22:00	4	22
Campbell River	7	4	9	11:00	4	9
Castlegar	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-
Fredericton	4	12	30	10:00	8	30
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-
Hay River	9	2	18	13:00	2	18
High Level	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-
Kamloops	5	10	25	15:00	8	25
Kenora	1	40	1	14:00	30	1
Kingston	6	6	11	21:00	6	11
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-
Kuujjuaq/Great Whale	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	8	4	3	13:00	4	3
Norman Wells	-	-	-	-	-	-
North Bay	10	2	3	11:00	2	3
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-
Saint John	-	-	-	-	-	-
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-
Sydney	3	14	12	16:00	14	12
Terrace	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-



SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou heliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formulaire 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

Airport	Year
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Data are available by request only.

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

Aéroport	Année
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Les données sont disponibles sur demande seulement.

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport Aéroport	Reported days in June 1999	Airport Aéroport	Reported days in June 1999
	Jours rapportés en juin		Jours rapportés en juin
Aklavik, NT	21	Kimmirut, NT	22
Amos Municipal, QC	30	Kugluktuk, NT	30
Arviat, NT	25	Lake Simcoe Regional, ON	30
Atlikokan Municipal, ON	30	Liverpool, NS	12
Baie-Comeau, QC	30	Lynn Lake, MN	30
Bathurst, NB	30	Mayo, YT	30
Beaver Creek, YT	30	Midland/Huronia, ON	30
Berens River, MN	30	Miramichi, NB	30
Big Trout Lake, ON	30	Moosonee, ON	30
Blanc Sablon, QC	30	Muskoka, ON	30
Bonaventure, QC	30	Moose Mountain, SK	30
Brantford, ON	30	Nanisivik, NT	28
Brockville, ON	15	Natashquan, QC	30
Buffalo Narrows, SK	30	North Battleford, SK	30
Burwash, YT	30	Norway House, MN	30
Cambridge Bay, NT	30	Old Crow, YT	30
Cape Dorset, NT	15	Pabok, QC	30
Chesterfield Inlet, NT	30	Pangnirtung, NT	30
Chevery, QC	30	Paulatuk, NT	30
Chibougamau/Chapais, QC	30	Peawanuck, ON	7
Clyde River, NT	11	Pelly Bay/Town Site, NT	30
Collingwood, ON	29	Peterborough, ON	30
Coral Harbour, NT	30	Pickle Lake, ON	30
Dauphin, MN	30	Port Menier, QC	17
Dawson, YT	30	Quesnel BC	30
Deliné, NT	30	Qikiqtaaluk, NT	30
Digby, NS	30	Red Lake, ON	30
Drummondville, QC	30	Repulse Bay, NT	30
Dryden Regional, ON	30	Sachs Harbour, NT	29
Earlton, ON	30	Sandspit, BC	30
Eastmain River, QC	18	Sanikiluaq, NT	19
Elliott Lake Mun, ON	30	Sherbrooke, QC	30
Eureka, NT	20	Stephenville, NF	30
Faro, YT	30	Stoney Rapids, SK	30
Flin Flon, MB	30	St. Léonard, QC	30
Fort Frances, ON	30	St. Theresa Point, MN	30
Fort Good Hope, NT	29	St. Thomas, ON	30
Fort Hope, ON	22	Swan River, MN	30
Fort Liard, NT	22	Swift Current, SK	30
Fort McPherson, NT	25	Taloyoak, NT	30
Fort Resolution, NT	30	Terrace Bay, ON	30
Geraldton, ON	30	Teslin, YT	30
Gillam, MB	30	The Pas, MN	30
Gjoa Haven, NT	29	Tillsonburg, ON	30
Grise Fiord, NT	18	Trois-Rivières, QC	30
Guelph, ON	30	Tuktoyaktuk, NT	30
Hall Beach, SK	30	Tulita, NT	21
Havre St-Pierre, QC	30	Waskaganish, QC	26
Hearst/René Fontaine Mun, ON	29	Watson Lake, YT	30
Holman Island, NT	30	Wawa, ON	30
Iroquois Falls, ON	29	Welland, ON	30
Island Lake, MN	30	Wemindji, QC	25
Kapuskasing, ON	28	Whale Cove, NT	28
Key Lake, SK	30	Wollaston Lake, SK	30
		Yorkton, SK	30

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 1999 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux			
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officials		Civ.	Mil.	Total	
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.				
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés						
Aklavik	270	259	258	1	-	-	-	-	-	11	-	11	
Amos Municipal	721	159	47	-	104	-	-	-	8	-	562	-	562
Arviat	216	216	183	-	12	-	-	-	21	-	-	-	-
Atikokan Municipal	669	669	576	20	65	-	-	4	4	-	-	-	-
Baie-Comeau	1,800	1,748	866	560	148	-	-	8	146	20	52	-	52
Bathurst	725	469	220	102	107	-	-	-	36	4	256	-	256
Beaver Creek	74	74	-	17	19	-	1	4	-	33	-	-	-
Berens River	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	2	2	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	506	506	322	128	26	-	-	-	24	6	-	-	-
Bonaventure	501	342	208	18	78	-	-	2	36	-	159	-	159
Brantford	2,085	35	11	-	24	-	-	-	-	-	2,049	1	2,050
Brockville	786	228	54	-	174	-	-	-	-	-	550	8	558
Buffalo Narrows	1,707	1,699	794	564	205	-	-	-	136	-	8	-	8
Burwash	775	775	200	401	164	-	-	8	2	-	-	-	-
Cambridge Bay	467	451	419	7	13	-	-	-	8	4	16	-	16
Cape Dorset	74	74	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	108	108	99	2	2	-	-	-	5	-	-	-	-
Chevrey	482	482	344	-	136	-	-	-	2	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	611	545	292	171	31	-	-	-	51	-	66	-	66
Clyde River	36	36	34	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	1,201	717	87	-	625	-	-	-	3	2	480	4	484
Coral Harbour	149	140	88	-	42	-	-	-	10	-	9	-	9
Dauphin	679	554	297	107	123	-	-	1	22	4	125	-	125
Dawson	1,696	1,600	609	230	443	20	2	83	26	187	96	-	96
Deline	285	282	246	1	19	-	-	-	16	-	3	-	3
Digby	267	267	12	4	237	-	-	-	8	6	-	-	-
Drummondville	362	260	49	2	209	-	-	-	-	-	76	26	102
Dryden Regional	2,070	1,936	1,154	327	204	1	2	46	202	-	134	-	134
Earlton	429	283	176	5	77	-	-	-	25	-	146	-	146
Eastmain River	108	108	108	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	349	225	157	1	59	-	-	-	8	-	124	-	124
Eureka	191	191	78	60	4	-	-	-	-	49	-	-	-
Faro	83	64	4	33	24	-	-	-	3	-	19	-	19
Flin Flon	1,019	1,011	563	190	140	-	-	13	105	-	8	-	8
Fort Frances Mun	1,727	1,727	640	82	594	11	3	373	16	8	-	-	-
Fort Good Hope	462	231	177	-	39	1	-	-	14	-	231	-	231
Fort Hope	792	792	591	1	197	3	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	639	555	510	-	45	-	-	-	-	-	84	-	84
Fort McPherson	62	56	19	-	33	-	-	-	4	-	6	-	6
Fort Resolution	42	42	29	-	9	-	-	-	4	-	-	-	-
Geraldton	567	567	398	2	112	1	-	1	53	-	-	-	-
Gillam	265	265	188	61	4	-	-	-	12	-	-	-	-
Gjoa Haven	163	163	156	-	5	-	-	-	2	-	-	-	-
Grise Fiord	36	32	27	4	1	-	-	-	-	-	4	4	4
Guelph	6,012	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,012	-	6,012
Hall Beach	128	124	117	-	1	-	-	-	6	-	4	-	4
Havre St Pierre	556	556	480	4	35	-	-	-	37	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	278	205	167	2	33	-	-	-	3	-	73	-	73
Holman Island	63	63	62	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Iroquois Falls	1,902	38	17	-	21	-	-	-	-	-	1,864	-	1,864
Island Lake	1,900	1,900	1,275	314	224	-	-	-	87	-	-	-	-
Kapuskasing	436	290	236	2	52	-	-	-	-	-	146	-	146
Key Lake	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	39	39	36	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	187	187	163	-	14	-	-	-	10	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	2,744	503	148	26	317	-	-	1	8	3	2,160	81	2,241
Liverpool	58	58	8	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	1,205	1,205	794	153	122	-	-	13	123	-	-	-	-
Mayo	1,408	1,114	485	439	126	-	-	-	7	57	294	-	294
Midland/Huronia	673	193	30	-	143	-	-	18	2	-	480	-	480
Miramichi	815	416	243	25	98	-	-	1	47	2	399	-	399
Moose Mountain	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	1,403	1,403	1,179	128	41	-	-	-	54	1	-	-	-
Muskoka	1,616	1,268	350	102	712	3	1	51	48	1	348	-	348

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 1999 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officials		Civ.	Mil.	Total		
		Total	Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ.					
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés							
Nanisivik	59	42	38	-	-	-	-	-	2	2	15	2	17	
Natashquan	1,058	1,058	965	28	36	-	-	-	25	4	-	-	-	
North Battleford	438	270	108	31	102	-	-	-	29	-	168	-	168	
Norway House	666	666	397	73	167	-	-	-	29	-	-	-	-	
Old Crow	160	160	66	8	8	13	-	-	63	2	-	-	-	
Pabok	37	37	16	-	13	-	-	-	8	-	-	-	-	
Pangnirtung	213	213	213	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Paulatuk	119	119	114	-	1	-	-	-	4	-	-	-	-	
Peawanuck	31	31	29	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
Pelly Bay/Town Site	78	78	73	2	1	-	-	-	2	-	-	-	-	
Peterborough	2,651	523	143	10	343	-	-	-	25	2	2,127	1	2,128	
Pickle Lake	3,152	3,087	1,933	873	70	-	2	12	197	-	65	-	65	
Port-Menier	190	190	96	80	14	-	-	-	-	-	-	-	-	
Qikiqtarjuaq	105	105	104	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Quesnel	699	579	189	62	311	-	-	7	10	-	120	-	120	
Red Lake	6,247	6,191	3,682	1,460	797	9	2	159	82	-	56	-	56	
Repulse Bay	113	113	64	-	45	-	-	-	4	-	-	-	-	
Sachs Harbour	59	59	59	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sandspit	2,042	1,994	1,741	5	224	-	-	-	18	6	48	-	48	
Sanikiluaq	61	61	41	-	14	5	-	-	1	-	-	-	-	
Sherbrooke	1,812	742	97	23	599	-	-	-	7	16	1,047	23	1,070	
St Leonard	217	217	117	44	54	-	-	-	2	-	-	-	-	
St Theresa Point	988	988	536	208	240	-	-	-	4	-	-	-	-	
St Thomas	2,009	26	10	-	8	-	-	8	-	-	1,983	-	1,983	
Stephenville	599	580	262	127	134	1	1	7	31	17	19	-	19	
Stony Rapids	1,879	1,879	1,254	435	149	-	-	2	39	-	-	-	-	
Swift Current	526	478	51	162	175	-	2	3	83	2	46	2	48	
Taloyoak	135	135	130	-	1	-	-	-	4	-	-	-	-	
Terrace Bay	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Teslin	131	123	68	19	33	-	-	1	2	-	8	-	8	
The Pas	718	712	430	135	86	-	-	4	57	-	6	-	6	
Tillsonburg	581	204	30	-	174	-	-	-	-	-	377	-	377	
Trois-Rivières	2,246	1,020	387	38	590	-	-	-	1	4	1,225	1	1,226	
Tuktoyaktuk	577	577	557	-	8	-	-	-	12	-	-	-	-	
Tulita	282	280	250	-	22	-	-	-	8	-	2	-	2	
Waskaganish	337	229	187	-	42	-	-	-	-	-	108	-	108	
Watson Lake	906	859	104	208	494	-	-	19	14	20	47	-	47	
Wawa	294	223	122	1	90	-	-	-	10	-	71	-	71	
Welland	1,830	44	7	-	37	-	-	-	-	-	1,786	-	1,786	
Wemindji	122	122	111	1	10	-	-	-	-	-	-	-	-	
Whale Cove	87	87	83	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-	
Wollaston Lake	3	3	2	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	
Yorkton	1,063	655	100	299	202	3	-	2	45	4	408	-	408	
Total (108)	83,206	56,271	32,125	8,632	11,842	71	16	851	2,268	466	26,782	153	26,935	

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et type de moteur propulseur

June 1999 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs		
		& Over & Over et plus							Aircraft - Aéronefs						
		2 000 under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 et plus	Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston				
Aklavik	259	204	34	21	-	-	-	-	-	20	232	7	-		
Amos Municipal	159	104	23	16	-	-	16	-	10	24	115	10	-		
Arviat	216	57	12	9	53	36	49	-	-	166	-	50	-		
Atikokan Municipal	669	171	479	18	-	-	1	-	1	12	631	25	-		
Baie-Comeau	1,748	655	420	203	163	14	293	-	56	586	867	239	-		
Bathurst	469	132	110	14	37	170	6	-	12	181	224	52	-		
Beaver Creek	74	53	-	21	-	-	-	-	-	20	30	24	-		
Berens River	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-		
Big Trout Lake	2	-	2	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-		
Blanc Sablon	506	33	164	144	161	4	-	-	-	379	99	28	-		
Bonaventure	342	47	73	101	89	14	18	-	48	200	93	1	-		
Brantford	35	31	-	-	2	1	-	1	2	1	30	2	-		
Brockville	228	218	10	-	-	-	-	-	-	-	220	6	2		
Buffalo Narrows	1,699	396	814	98	227	43	121	-	-	138	1,121	440	-		
Burwash	775	536	8	225	2	-	4	-	2	16	93	664	-		
Cambridge Bay	451	46	-	201	72	-	75	57	74	202	7	168	-		
Cape Dorset	74	-	2	66	-	-	6	-	-	72	2	-	-		
Chesterfield Inlet	108	17	27	9	21	-	34	-	-	90	9	9	-		
Chevrey	482	190	16	91	185	-	-	-	-	276	141	65	-		
Chibougamau/Chapais	545	189	120	63	119	8	45	1	10	270	240	25	-		
Clyde River	36	-	-	12	-	-	24	-	-	36	-	-	-		
Collingwood	717	629	68	2	14	2	2	-	16	4	680	17	-		
Coral Harbour	140	42	9	48	6	-	35	-	-	134	-	6	-		
Dauphin	554	269	141	118	19	3	-	4	20	121	401	12	-		
Dawson	1,600	1,003	103	178	-	199	113	4	-	191	947	461	1		
Deline	282	80	146	43	-	-	13	-	-	178	96	8	-		
Digby	267	236	9	16	6	-	-	-	2	10	245	10	-		
Drummondville	260	231	23	6	-	-	-	-	-	6	240	14	-		
Dryden Regional	1,936	616	563	530	32	108	83	4	18	926	757	235	-		
Earlton	283	91	98	91	2	-	1	-	4	182	80	17	-		
Eastmain River	108	12	4	12	78	2	-	-	-	92	16	-	-		
Elliot Lake Mun	225	66	150	8	1	-	-	-	-	93	118	14	-		
Eureka	191	22	-	145	-	-	20	4	-	120	4	67	-		
Faro	64	51	2	11	-	-	-	-	2	9	43	10	-		
Flin Flon	1,011	410	264	110	59	113	55	-	26	347	468	170	-		
Fort Frances Mun	1,727	662	503	542	4	8	4	4	26	813	834	54	-		
Fort Good Hope	231	118	70	31	-	-	12	-	-	75	127	29	-		
Fort Hope	792	274	208	239	-	3	68	-	-	761	31	-	-		
Fort Liard	555	432	88	31	4	-	-	-	-	15	162	378	-		
Fort Mcpherson	56	51	2	3	-	-	-	-	-	5	3	48	-		
Fort Resolution	42	12	10	4	16	-	-	-	-	16	18	8	-		
Geraldton	567	120	269	123	-	-	55	-	2	330	207	28	-		
Gillam	265	94	115	42	2	12	-	-	-	60	152	53	-		
Gjoa Haven	163	2	4	26	42	-	89	-	12	139	2	10	-		
Grise Fiord	32	-	-	32	-	-	-	-	-	32	-	-	-		
Hall Beach	124	3	-	69	6	-	46	-	-	69	2	53	-		
Havre St Pierre	556	112	294	11	129	2	8	-	14	154	288	100	-		
Hearst/René Fontaine Mun	205	53	42	70	40	-	-	-	-	114	75	16	-		
Holman Island	63	1	5	29	5	-	23	-	-	57	5	1	-		
Iroquois Falls	38	33	1	4	-	-	-	-	-	6	32	-	-		
Island Lake	1,900	956	365	314	238	-	27	-	4	583	585	727	1		
Kapuskasing	290	24	74	80	108	4	-	-	4	230	42	14	-		
Key Lake	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-		
Kimmirut	39	1	-	38	-	-	-	-	-	38	1	-	-		
Kugluktuk	187	14	2	46	18	8	93	6	-	139	16	32	-		
Lake Simcoe Regional	503	297	151	13	32	6	4	-	58	143	292	10	-		
Liverpool	58	52	6	-	-	-	-	-	-	2	56	-	-		
Lynn Lake	1,205	366	464	220	49	15	91	-	8	331	765	101	-		
Mayo	1,114	408	210	407	2	81	6	-	1	33	312	768	-		
Midland/Huronia	193	161	6	9	2	8	5	2	5	17	169	2	-		
Miramichi	416	114	132	22	36	2	110	-	12	130	266	8	-		
Moose Mountain	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-		
Mooseonee	1,403	580	229	117	299	47	131	-	1	850	372	180	-		
Muskoka	1,268	1,075	99	39	14	21	20	-	22	66	1,105	75	-		
Nanisivik	42	-	-	17	-	-	6	19	17	25	-	-	-		
Natashquan	1,058	109	341	152	456	-	-	-	4	846	125	83	-		
North Battleford	270	122	106	29	13	-	-	-	2	41	217	8	2		
Norway House	666	173	88	269	136	-	-	-	2	399	227	38	-		

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

June 1999 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)								Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli-cop-ters Hélicop-tères	Gliders Pla-neurs
										Aircraft - Aéronefs				
		2 000 & under et moins 4 000	2 001 5 670	4 001 9 000	5 671 18 000	9 001 35 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus et plus	Jet à réaction	Turbo Turbo-propulseurs	Piston à piston			
Old Crow	160	85	8	10	-	-	55	2	-	67	22	71	-	-
Pabok	37	15	14	-	-	-	8	-	8	-	29	-	-	-
Pangnirtung	213	-	-	154	-	9	50	-	-	204	9	-	-	-
Paulatuk	119	36	24	54	5	-	-	-	-	63	26	30	-	-
Peawanuck	31	14	6	-	-	4	7	-	-	25	6	-	-	-
Pelly Bay/Town Site	.78	14	3	15	22	-	24	-	2	60	-	16	-	-
Peterborough	523	400	43	18	22	26	2	12	57	27	417	21	1	-
Pickle Lake	3,087	732	1,222	302	423	80	328	-	11	1,321	828	927	-	-
Port-Menier	190	12	130	43	4	1	-	-	1	57	132	-	-	-
Qikiqlarjuaq	105	-	-	80	-	-	25	-	-	105	-	-	-	-
Quesnel	579	316	18	14	129	102	-	-	76	167	277	59	-	-
Red Lake	6,191	1,770	3,137	849	196	16	223	-	45	1,694	4,321	130	1	-
Repulse Bay	113	50	4	15	7	-	37	-	-	103	3	7	-	-
Sachs Harbour	59	-	23	32	4	-	-	-	-	36	23	-	-	-
Sandspit	1,994	1,024	365	379	14	2	206	4	119	495	672	708	-	-
Sanikiluaq	61	14	2	7	-	16	22	-	-	59	2	-	-	-
Sherbrooke	742	645	37	38	16	4	-	2	39	20	609	74	-	-
St Leonard	217	31	52	28	6	2	98	-	8	122	78	9	-	-
St Theresa Point	988	321	105	266	225	-	71	-	2	521	362	103	-	-
St Thomas	26	16	8	-	2	-	-	-	2	-	24	-	-	-
Stephenville	580	123	28	162	92	31	122	22	68	348	136	28	-	-
Stony Rapids	1,879	413	1,071	52	314	25	4	-	4	450	1,382	43	-	-
Swift Current	478	193	247	32	4	2	-	-	99	34	312	33	-	-
Taloyoak	135	3	-	28	44	-	60	-	6	122	-	7	-	-
Terrace Bay	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Teslin	123	61	56	6	-	-	-	-	-	58	50	15	-	-
The Pas	712	392	117	38	13	64	88	-	61	315	290	46	-	-
Tillsonburg	204	174	14	6	2	5	2	1	8	20	169	5	2	-
Trois-Rivières	1,020	928	56	19	6	7	4	-	30	24	818	148	-	-
Tuktoyaktuk	577	236	128	183	30	-	-	-	-	215	342	20	-	-
Tulita	280	142	105	22	-	2	9	-	-	104	152	24	-	-
Waskaganish	229	52	4	14	127	12	20	-	-	179	50	-	-	-
Watson Lake	859	633	105	95	10	-	12	4	8	75	646	130	-	-
Wawa	223	111	95	14	1	2	-	-	-	88	97	37	1	-
Welland	44	38	2	2	-	-	2	-	2	2	40	-	-	-
Wemindji	122	16	6	-	90	10	-	-	-	112	10	-	-	-
Whale Cove	87	8	12	4	33	-	30	-	-	79	4	4	-	-
Wollaston Lake	3	-	1	1	-	-	1	-	-	1	2	-	-	-
Yorkton	655	492	116	43	4	-	-	-	10	35	567	37	6	-
Total (107)	56,271	22,767	15,145	8,683	4,845	1,356	3,322	153	1,163	19,029	27,648	8,414	17	-

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83, TP-703.

CLASS OF OPERATION - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS - Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

POWER PLANT - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88 - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometers of the tower.

V.F.R. Flight - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

CLASSE DE VOL - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS - Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88 - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		Canada	Outside Canada	Titre
		\$	Extérieur du Canada US\$	
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB 51-204-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB 51-205-XPB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB 51-207-XPB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00 41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F	Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB 52-216-XPB	Rail in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB 53-215-XPB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB 53-222-XPB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB 54-205-XPB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

A. - Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs ON a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald
Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Telephone: (613) 951-8779
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-5700
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable manner. Each agency has developed standards of service, which its employees observe. To contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald
Directrice adjointe
Division des transports
Statistique Canada
Téléphone: (613) 951-8779
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-5700
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

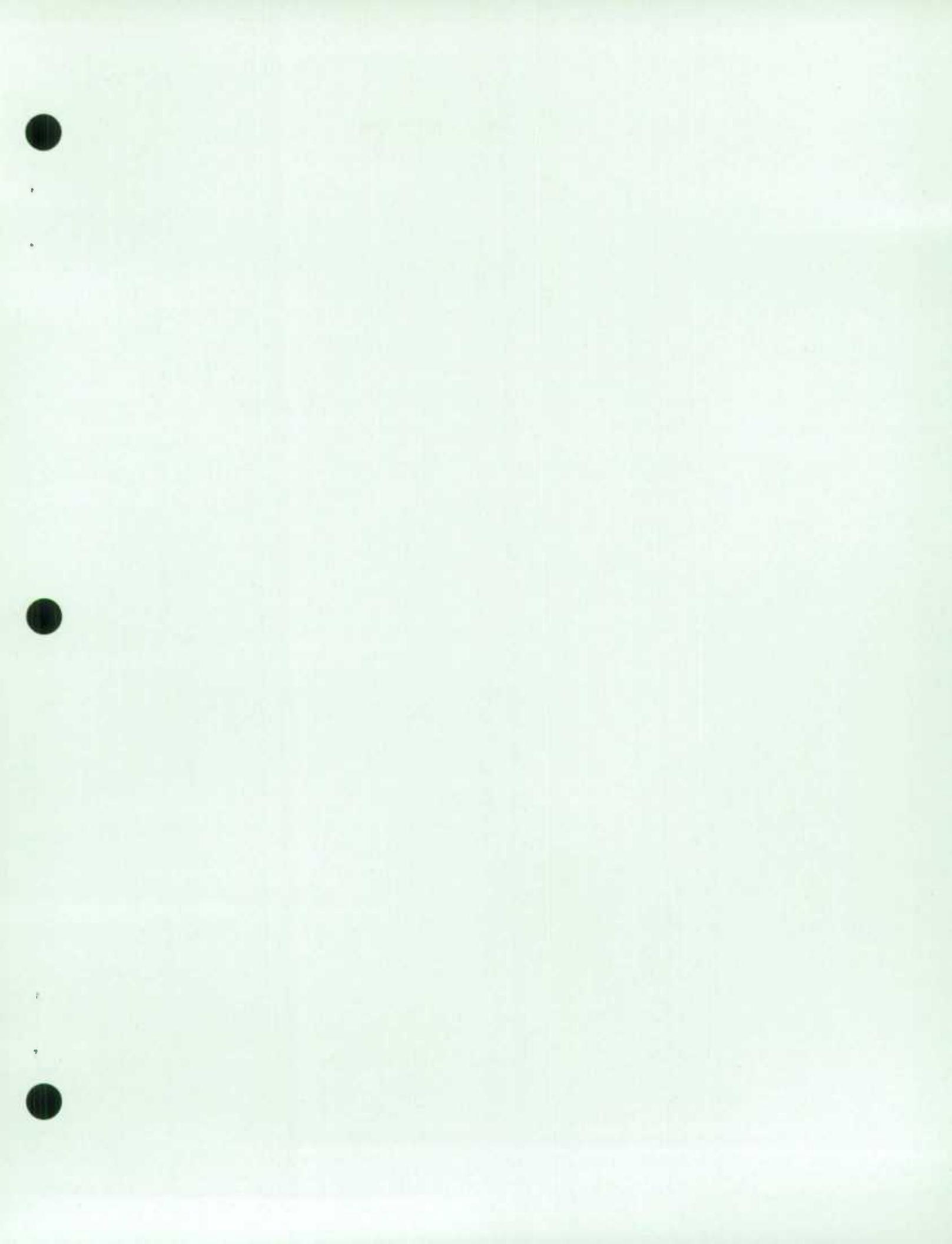
Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010297446